大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road C.
Hong Kong

督印人 費彝民

中國人民郵政登記認爲第一類新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第二萬零八百九十五號

今日出紙兩張半

零售港幣壹毫

每月本港三元外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 四八〇三六 編輯部電話 四八〇四六 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號

承印 有利有限公司 干諾道中一二三號

逃警羅惠權人槍並獲詳情（刊第四版）

「猜美遊戲」今在工展特刊揭曉（刊第五版）

本港籌備預防霍亂 定二月再打防疫針

具體辦法稍後將由有關當局公告

菲島霍亂流行 萬人染疫一千二百人喪命

【本報訊】本港將於三月間開始展開另一次預防霍亂運動，該消息昨晚經港府新聞處證實，新聞處發言人說：該項防疫運動，目前正在籌備中，具體辦法稍後當有公佈。

查本港戰後第一宗霍亂發生於去年八月十六日，患者爲水上人家，旋且死於廣華醫院。該現最後一宗霍亂是去年九月二十六日，至去年十月十二日，港府正式宣佈霍亂絕跡。

據說再度展開預防霍亂運動的原因有二。一是菲律賓的霍亂疫症，迄今仍然流行，菲律賓旅客、貨物來港頗多，自有預防之必要。另一是自從三月起，天氣轉暖，是疫症容易發生和蔓延的時節，如果此時不預防，到盛暑季節將更增嚴重。加以去年秋天接受防疫注射的居民，到其時藥力已經失效，非再度接受注射不能免疫。

【本報訊】「德臣西報」昨天下午消息，本港醫務當局已計劃於下月間再行開展防疫注射運動。關於這個問題，最近醫務處所發表的[illegible]是據了解，菲律賓霍亂症流行的猖獗，已引起醫務當局的預料，本港的防疫運動，將於春節過後便開始，亦即在二月五日之後展開。

雖然在菲律賓發生的疫症，據說是屬於副霍亂的類型，[illegible]的，都有類似的臨床治法。目前，大部分從菲律賓來的旅客，[illegible]只有少數是沒有的。這些沒有防疫證的旅客每人都有一張咭紙，在他們逗留本港的時候，如果有任何疾病發生，他們就要到港口衛生處。港口衛生處正在加強管制從海外來港的旅客。

【合衆國際社馬尼拉九日電】霍亂症在菲律賓中部和南部流行，已使得一千二百人死亡。霍亂依然繼續發展，仍未受到控制。

馬尼拉衛生局發言人說，今天繼續有一百三十四人染病，他說，菲律賓的二十多個省已受到疫症侵襲，全部染得霍亂症的人數[illegible]一萬名。

美棉布九百萬碼 開齋節前運印尼

其中三百多萬碼已裝船啟運

【安塔拉社雅加達十日電】印尼按照上月與美國簽訂的剩餘農產品援助協定向美國訂購的三百五十萬碼紡織品，已裝上「巴錫卡號」輪船運印尼。第二批紡織品二百萬碼將於一月十五日裝輪運印尼。這兩批紡織品是印尼政府按照該協定訂購價值一百萬美元、九百二十萬碼紡織品的一部分，全部定於開齋節前運到印尼。

台灣報紙報道 台幣改匯率 已不可避免

【本報訊】台北消息：「徵信新聞報」八日社論，認爲由於物價上升，貨幣貶值，台灣「改變匯率」已是「不可避免的事」。按：目前的新台幣，對美元的官價匯率是四十比一，而市價則已到了四十五比一。

面臨全國農業大好形勢 億萬農民滿懷信心 爭取夏收超過去年

目前許多小麥產區生長均良好

【據中國新聞社北京十日電】中國農村億萬農民面對當前大好形勢，滿懷信心，千方百計地爭取今年農業生產盡可能多的超過去年。「人民日報」發表「元旦獻詞」以來，各省報紙也紛紛論述今年農業生產的有利形勢和兩三年來自然災害帶來的困難。不論災區和非災區人民，在大好形勢的鼓舞下，千方百計爭取今年農業豐收，當前正在集中力量爭取夏季好收成。

江蘇報紙說：去年全省農村大部分社隊的收成好於前年。大多數社員收入增加。青海日報說，當前農村的形勢，如同登山一樣正一步一步向上攀登，全省農村天時、地利、人和都好。連續三年受災的山東地區的省報也說，今年農村出現了「小麥長得好，農田水利修得好，總結與自然鬥爭的經驗」等有利條件。黃河流域的主要小麥產區，多季雨雪較多，麥田墒情較好，有利於爭取今年夏季小麥豐收。

一九五七年的時候，全國的農業用電只有一億度多一點，而目前僅京、津和河北省的四個專區農業用電就已超過一億度。目前，黃河中下游地區的河南、山東、山西、陝西等七個省區經過初步治理的水土流失面積比一九五七年增加了一倍以上。各地農業機械也有很大增長。華北平原和長江流域的重要植棉產區，如河北、山東、山西、江蘇、安徽等省拖拉機都有成倍增長。河北和黑龍江兩省目前擁有上萬台的拖拉機，[illegible]拖拉機已從一九五七年的八百七十多台增長到六千九百多台。全國農村正在齊心協力，充分發揮這些有利條件。[illegible]

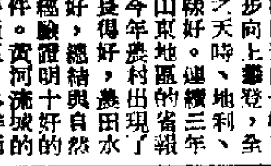
國產輪船機器 首批銷往星洲

中國各種機器輸星種類大增

【香港中國通訊社訊】新加坡消息：中國製造的輪船機器，開始輸入新加坡銷售。首幫運新加坡的機器有四十馬力、六十馬力和九十馬力發動機，一百二十馬力和二百五十馬力的大型發動機，亦將不久運到。據悉，中國製造的大型發動機，適合裝配於各種輪船。供應[illegible]船使用的小型輪船機器，不久亦將輸入應市。

近來運往新加坡銷售的中國機器，種類不斷增加，包括各種刨床、車床、鑽床、柴油發電機、大型摩托，此外，尚有空氣壓縮機、壓路機、鐵釘車床、水泵，及大小工廠的全套機器設備，中國均可隨時供應。中國各種機器零件，運銷新加坡的也相當多。

由於各種機器機械能力甚高，不亞於歐洲產品，價格又較低廉，因此中國機器在新加坡的銷售情況良好，頗受新加坡及馬來亞的用戶歡迎。



泰國北部 天花蔓延

【路透社曼谷十日電】泰國北部鄰近緬甸的邊境清萊府發生天花傳染症之後，至上月底已有四人死亡，二十五名患者在治療中。衞生部人士說，未接到進一步的天花傳染報告，看來病症已經受到控制了。

荷蘭報紙如此說 印尼如向西島進軍 美第七艦隊將干涉

【美聯社海牙十日電】荷蘭「電訊報」今天的社論說，印尼如一旦對西伊里安採取軍事進攻，預料美國會出動其第七艦隊採取「緩衝」行動。

這份獨立的保守黨報紙說：「蘇加諾如對西伊里安武裝進攻——此舉可能有必要獲得共產國家在精神上和軍事上的支持，亦即意味對印尼的共產主義予以大大的加強。」

「從這一點的前景看來，如果蘇加諾採取一種行動，美國如不出動第七艦隊來進行緩衝的軍事行動，不管這種緩衝行動是否得到聯合國批准，那將是不可想像的。」

劉少奇電慰蘇加諾

並表示支持印尼解放西伊里安

【中國新聞社北京十日電】中華人民共和國主席劉少奇和國務院總理周恩來昨天打電報給印度尼西亞總統蘇加諾，對他遭到帝國主義指使的暴徒的襲擊，致以親切的慰問。

電報指出，正當印度尼西亞政府和人民積極準備收復自己的神聖領土西伊里安的時候，帝國主義者竟然企圖對蘇加諾總統進行暗害。這就再一次證明，帝國主義和殖民主義決不甘心放棄它們的殖民統治，爲了阻撓和破壞各國人民的民族解放鬥爭，它們不惜採取最卑鄙的手段。

電報表示深信，在蘇加諾總統的領導下，印度尼西亞人民將更加緊密地團結起來，粉碎帝國主義的一切陰謀詭計。

電報最後說，在解放西伊里安的正義鬥爭中，印度尼西亞人民可以指望得到中國政府和中國人民的一切必要和可能的支援。勝利必將屬於印度尼西亞人民。

言慧珠在「鳳還巢」中飾程雪娥

本報特稿

訪言慧珠

談到「孩子們」喜上眉梢

本報記者 楊莉君

俞振飛的[illegible]倜儻，是港九觀衆早已熟悉了的。言慧珠呢？她還是首次南來，[illegible]港九觀衆只能從銀幕上[illegible]她的[illegible]。三日那天出現在賓客[illegible]，還是一口二小姐，雖[illegible]平底便鞋，卻仍是玉立亭亭，[illegible]朵照人，[illegible]，爽朗，這是她首先給人的外在印象，但從談話中，更顯出了才智、幹練的內涵。提到青年演員，她稱之爲「孩子們」，那份鼓舞的心情，躍然現露眉梢，與得來像花朵兒似的。同「孩子們」多年相處，從「小毛頭」看到她（他）們一天天成長，別說在紅氍毹上那麼逗人喜愛，就只這一份相依之情，也夠這位副校長樂的了，何況還目睹她（他）們的成就，到處贏得喝采呢。

言家「一門十傑」

言慧珠自謙：「我上有好老師，下有這麼一羣好學生，家裏兄弟姊妹們都各有他們的成就，是多大的幸福啊！」這是老實話，言家一門，就有五個不同劇種——京、崑、評、電影、話劇的鑽研人，而且各有成就，誰說這一家子不正體現了百花齊放的繁榮盛況？可她就把個言家姑爺——俞振飛蒸蒸着地略過去了，她還有幸福的婚姻生活哪！她自己也承認，公餘閒暇，俞五爺吹笛她練嗓，這一份唱隨之樂，能說不幸福！

言慧珠笑嘻嘻對記者說：「在國外演出，訪問者對我們一家都是演員，總是很感興趣。」這還用說，藝術世家雖不算少，但「一門十傑」，確屬罕見。此話怎講？且屈指數一數：她的哥哥少朋，自是言派的傳人；嫂子張少樓，也是專攻言派的老生。言家的第三代——少朋的兒子一肯，非但能將祖父的絕活如「臥龍弔孝」、「讓徐州」……等唱得神似，甚至滾瓜爛熟到連臨陣點子、胡琴過門都背得上來。妹妹慧蘭唱的[illegible]

雖是評劇，妹夫傅永[illegible]倒是京劇花衫，兒子[illegible]才十一歲，已是淡派花臉戲[illegible]了。弟弟小朋、弟媳[illegible]王晓棠[illegible]既[illegible]電影又演話劇，王晓棠參加演出的影片「邊寨烽火」，還在國際電影節評比中獲了獎。不必加上老[illegible]子言菊朋，老太太高逸安（電影演員）[illegible]合計起來就已經是「一門十傑」了，一家子幾乎演遍了[illegible]

她的藝術淵源

談到學戲，言慧珠[illegible]她是非常幸運的。在那麼一個藝術氣氛濃厚的家庭裏，耳濡目染，十一歲就能唱整齣「宇宙鋒」，可是老爺子卻不願讓女兒也吃這行飯，還曾嚴加禁止。七七事變之後，總算如願以償。這期間，她隨過九陣風、朱桂芳兩位老師學武旦戲，從趙桐珊（即芙蓉草）學花旦、刀馬旦，唱功則先私淑程硯秋先生，到廿歲那年又改宗梅派。她自謙道隨梅蘭芳的廿年時間還太短，梅先生逝世，離免有痛失良師之慟！與此同時，她還受教於朱傳茗、方傳芸，還有她的姑爺——俞振飛，鑽研幾成絕響的崑曲。

對梅蘭芳表演藝術的體會

從學習、實踐、再總結出經驗，教授給下一代，這一段過程，不是三言兩語可以囊括得下的。我就先從言慧珠是如何領會、體現梅蘭芳先生的藝術成就問起，你聽言慧珠怎麼說的：

「對於梅派的發揚，如何把它傳給下一代，對於京劇的復興，這是一個任重道遠的目標；不但要培養新生的幼苗，也要在舞台實踐中提高自己，這樣才能給孩子們更多的東西。對於梅老師的一生，我是這麼體會的：他善於吸收，善於運用，尊重傳統，勇於革新。幼年多從名師，勤學苦練，汲取精髓，涉獵極廣，汲取各劇種的優點，更從京崑老藝人鑽研，而且從詩歌、繪畫、音樂、舞蹈、古今中外兼容並蓄，以『學到老』的嚴肅態度從事豐富自己的藝術修養。梅先生早年身於革新，創造了時裝新戲『孽海波瀾』、『一縷麻』、『鄧霞姑』等，後來又排演了一系列古裝新戲『嫦娥奔月』、『天女散花』、『黛玉葬花』、『千金一笑』等等。到中年則在唱腔表演方面形成自己的獨特風格，將傳統老戲『宇宙鋒』、『鳳還巢』等名戲，成了梅派。至於他的愛國精神，更是爲人所稱道。他排演了『木蘭從軍』、『生死恨』等名劇，鼓吹抗禦外侮；更體現在實際的生活中，蓄鬚明志，拒絕敵僞演出。晚年則像沙裏淘金似的從過去所演過的戲中，擷取精華，留下了許多千錘百鍊的戲，一上演率最高的就是『鳳還巢』、『販馬記』、『洛神』、『醉酒』、『別姬』、『宇宙鋒』、『遊園驚夢』、『斷橋』、『穆桂英掛帥』等代表作。」說到這裏，她輕噓了口氣，惋惜良師的早逝。接着再談到要學梅師的表演藝術，決非簡單臨摹可以得來，而必需先進行分析，細心體會梅派藝術的意境，與老師的外似平淡內蘊錦繡，平淡中閃爍着無限絢爛的藝術高峯，不能跨過老師所經歷的任何一個階段，而必須循序漸進。

談學戲和教戲

她還說：「過去我們學戲，與今天戲曲學校的孩子們完全兩樣。現在的老師們，雖都傾囊不保留一手，不但親授，還上台現身說法，演給孩子們看，該怎麼個做法才好看，怎麼個唱法才好聽，而且每一組都有他們自己的小型場面，可供排練，這和過去相去不可以道里計。爲了使學生更好地掌握一咬字發音，我近拔選了一些體會和經驗，輔導一套京劇十三轍課本作爲教材，希望孩子們學起來事半功倍。」

她還謙虛地說自己過去沒有教學經驗，自己也懂得不少辦法，同時提高了自己。「教學們，不但是眼見新苗放異彩，自己又何嘗不從教學中獲益不少。」她由衷地這樣說。

感到再獲得青春

年青演員們哪些學過言慧珠的戲呢？「鳳還巢」、「得意緣」、楊春霞「宇宙鋒」、「霸王別姬」、李炳淑「女起解」、華文漪崑劇「遊園」、「[illegible]」，[illegible]了言慧珠排[illegible]，[illegible]波。[illegible]的張洵澎[illegible]「百花贈劍」、[illegible]數過李永德、言派老生戲「讓徐州」。當然，這些青年演員們也還向其他老師多方面學習和青年們在一起教戲，從表演到化裝處處關心，對她（他）們的成就，對症下藥，使他們才能在短短的幾年功夫，懂得那麼多、那麼好的技藝。國家的培養，老師的扶植，從他們的精神飽滿的演出中，已可窺見一斑了！

從這些談話中，不但體會到她休息時間好幸福，並在這兒，早已可以見到新生的一代在蓬勃的朝氣中成長，而年長的一輩，也在這時光有如倒流，再獲得青春哩！

四川江油產地 力爭附子多產

這是中醫重要藥材

【據新華社成都九日電】四川江油縣平壩地區的人民公社，從全國需要出發，正在千方百計多種植好附子。

附子是中醫常用的重要藥材之一。江油縣種植附子已有長期歷史，產量佔全國百分之九十以上。近兩年來，由於自然災害影響，面積減少，產量下降。今年附子播種開始前，產區幹部和社員進行了許多準備工作。

資料

【新華社成都九日電】小資料：附子在植物學分類上屬毛莨科，是草本植物。多年前栽後下種，第二年芒種前收獲。塊根用以製藥，即附片。附子味辛甘，熱性，是中醫用於祛寒的重要藥材，大病虛脫一類病症，多用附子做主藥。

江油是我國附子主要產地，全縣有九個公社種植附子，常年產量在兩三萬擔之間，不僅行銷國內市場，並有部分出口。

江油附子用安縣、平武、青川、北川、旺蒼、廣元等縣山區爲生的烏藥做種，種植時，需要非常精細的耕作和管理，技術要求很高，種一畝附子所用勞力，十倍於同樣面積的水稻。

美國麵粉 萬噸供應南越

【法新社西貢九日電】南越的商業當局宣佈新的美國麵粉進口配額——一萬二千五百噸。

這一批美國麵粉將分爲兩批，各爲六千五百噸和六千噸；首批在四月十日之前交貨，大批在五月三十一日之前交貨。這些麵粉須用美國船運載的規定，則宣告取消了。

全國滑冰錦標賽結束 王金玉獲四項冠軍

速滑個人全能、千五百米成績均超去年世界冠軍

【據新華社吉林十日電】一九六二年全國速度滑冰及花樣滑冰錦標賽今天已經結束。黑龍江選手王金玉獲得男子速滑個人全能冠軍，總成績一八八·〇四六分，打破一九〇·一〇六分的全國紀錄，並且超過了一九六一年世界錦標賽個人全能冠軍的成績（一八八·二一三分）。

王金玉是在以十七分二十一秒八的成績獲得一萬米冠軍之後獲得個人全能冠軍的。王金玉在男子速滑的比賽中，一人取得四項冠軍（三個單項、一個全能），一項亞軍，並打破三項和平一項全國紀錄。

在錦標賽舉行的四天期間，有五名男、女運動員打破了六項全國紀錄。

我國著名速滑健將王金玉今天上午再次創造具有世界水平的成績，他在一九六二年全國滑冰錦標賽上，以二分[illegible]的成績獲得男子一五〇〇米速滑的冠軍，並打破了他本人保持的二分十四秒三的全國紀錄。

王金玉今天的成績大大超過了去年世界錦標賽一五〇〇米冠軍的成績（二分十七秒八）。在那次錦標賽上，王金玉的成績是二分二十秒，名列第六名。

今天獲得一五〇〇米亞軍的是蘇洪濤，成績二分十八秒八，他的成績超過了去年世界錦標賽亞軍的成績（二分十八秒九）。

章漢夫在全國政協 作日內瓦會議報告

【據新華社北京十日電】中國人民政治協商會議全國委員會今天下午舉行報告會，由出席擴大的日內瓦會議的中國政府代表團團長、外交部副部長章漢夫作了關於日內瓦會議的情況的報告。

美「和平隊」昨抵港 即飛吉隆坡活動

另一批下週轉港赴沙勝越

【本報訊】大批美國「和平隊」，將紛紛湧港，轉往東南亞各地。昨午從美國來港的一批有三十七人，由一個名叫[illegible]的人率領，[illegible]在一間大酒店住宿一宵，今日飛吉隆坡。另一批五十三人，定十九日來港，據說，他們全是農業專家，將留港三天，再開拔往婆羅洲。[illegible]日電：這裏的美國大使館宣佈，美國「和平隊」將派五十三名教育和農業專家到英屬北婆羅洲和沙勝越去。目前派到海外十個國家的「和平隊」人數已逾五百五十名，包括在菲律賓的一百八十人在內。

縱橫談

「和平隊」來了

「和平隊」一行動

[illegible]

西太平洋憲兵隊

[illegible]

真面目難掩

[illegible]

美第七艦隊新任務

現在，印尼已經宣佈，將在十日內決定和戰問題。到時，荷蘭如果仍然頑固不化，印尼就會決定使用武力。美國的第七艦隊如果出動，那時，它還要扮演「和平」的角色嗎？

施眉垂

蘇加諾重申決心用武力解放西島

荷如繼續霸佔印尼有權進攻

印尼伊斯蘭教團體宣布八十萬會員準備從軍

【路透社雅加達十日電】[illegible]

美國大風雪

數百學校被迫停止上課

紐約北部積雪達二十吋

中部地區溫度下降創數十年來紀錄

【路透社紐約十日電】[illegible]

美又爆炸一核彈

【新華社北京十日電】[illegible]

蘇聯核專家撞車受重傷昏迷未醒

蘇請英國空運特效藥以利搶救

【路透社莫斯科十日電】[illegible]

馬尼拉大火燒燬一古廈

【路透社馬尼拉十日電】[illegible]

建國十六年以來阿爾巴尼亞成就大

已從最貧窮農業國成為工業國

採礦石油機械紡織等業均已建立與發展

【據新華社地拉那十日電】[illegible]

美軍機一中隊飛日

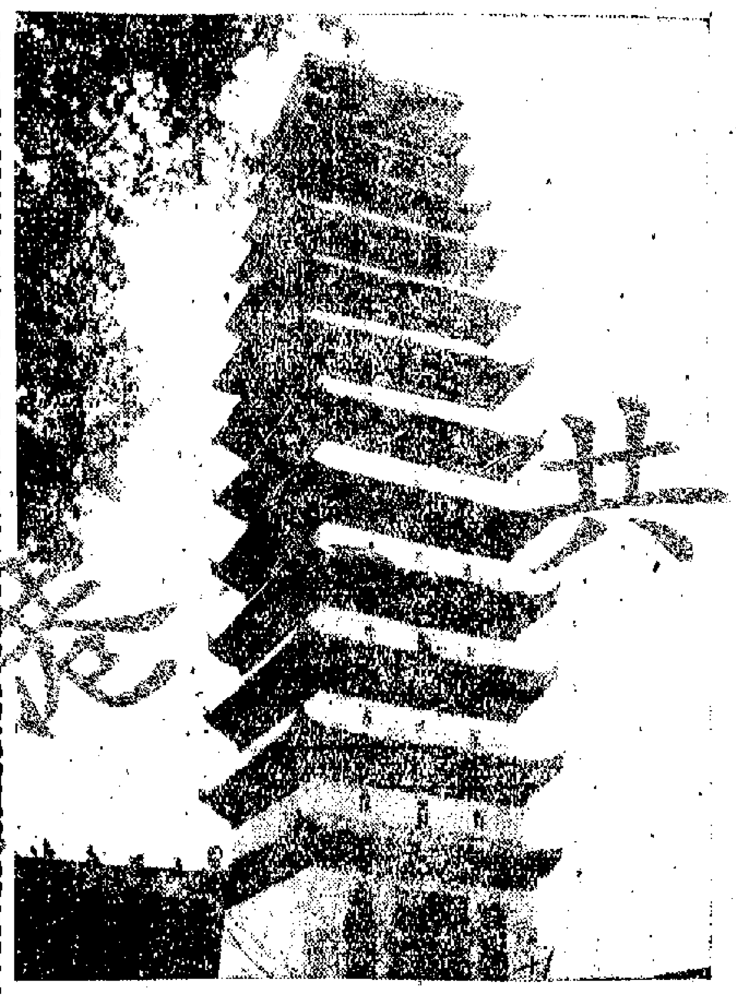
陸戰隊今後可能改空運

【合衆國際社琉球十日電】[illegible]

星洲金融又陷癱瘓

華僑銀行三百僱員罷工各行拒受他行過賬支票

【本報新加坡航訊】[illegible]



成都地區著名古蹟之一——舍利塔（中國新聞社圖片）

參觀新民人民公社

蓉城郊遊散記

克夫

[illegible]

光寺院景緻好

[illegible]

桂湖公園氣象新

[illegible]

扭臀舞易傷關節骨

中年人千祈唔好跳

美國醫學會認爲扭傷後很「濕熱」

【美聯社芝加哥十日電】[illegible]

華盛頓官員宣佈英國人員到南越參加美軍顧問團

任務是訓練吳庭艷軍「反游擊」

【合衆國際社華盛頓九日電】[illegible]

日本馬戲團獅子咬傷人

【法新社日本十日電】[illegible]

北海道有反美大會

日人民要求取消美基地

沖繩美軍擬到北海道訓練跳傘

【新華社北京九日電】[illegible]

（鄭綺文與吳業光新婚後的愉快生活）

英德縣發現古墓羣

數百座密集為粵省首見

文物工作隊已發掘從南朝至唐代的古墓卅七座

【本報廣州專訊】[illegible]

上海舉辦展覽會介紹周信芳生活

展品中有數十年來照片手稿書信文章

【中國新聞社上海十日電】[illegible]

羊城短簡

粵劇話劇聯爲親家

鄭綺文吳業光結婚

馬師曾羅品超等喝喜酒鬧新房

[illegible]

繡像

[illegible]

西區婦女派米濟貧

【本報訊】西區婦女福利會於昨日下午召開第六屆執行委員第二次會議，到有會長李何笑霞，副會長馮李佩瑜、黃謝若蘭，主席王蘇宇瀾，副主席馮鄧少燕、鄧葉錫芳、李陶鏡軒、謝何麗容，委員張楊慧芬、盧保瑜、鄭張燕屏、溫區舜卿、蘇錦苑芳、黃陳瑞芳、李麥秀容、張劉麗等，由主席王蘇宇瀾主持。會議決議事項多項，該會除籌建托兒所兩間外，決定加緊救濟，以照顧區內貧民。由該會委員倡議捐款購米，定期分派，計李文祺夫人一百元，王文鋼夫人一百元，馮湛柱夫人一百元，馮公夏夫人五十元……黃傑明夫人二十元，溫卓明夫人二十元……朱朗星夫人十元，鄧伯勞夫人十元，陳慶洵夫人十元，蔡苑芳十元，何閏平十元，陳譚維十元，繼續認捐者仍大不乏人。該會會員及各界善長仁翁如欲捐款救濟者，請將款項逕交該會。

三院有盛會 今義演京劇
捐款已逾十二萬元

【本報訊】東華三院義演京劇籌款大會，定今晚在香港娛樂戲院舉行，為新麗聲醫院第四期工程、中學新校舍籌募建設費。名票李麗華、黃霄聲……等將演出「鎖五龍」、「白水灘」、「徐策跑城」……各名劇。在各界人士熱烈支持下，今日無門券發售。該三院又收到捐款一批……

▲九龍十三區街坊會防止兒童犯罪委員會，於昨日下午在油麻地坊會舉行首次會議，鄧主席任主席，議決一月內發起社會福利署兒童撫養觀社會福利……
一月二十日，新界博愛醫院……

雙喜臨門春節聯歡
攬鎮同鄉積極籌備

【本報訊】攬鎮同鄉會，昨召開新舊任兩屆理監事聯席會議，首先將財政、印信、簿冊移交。決定新春節聯歡大會時間……

集古齋畫展 今增新展品

【本報訊】集古齋書畫展今上午照常開放，同時增加新展品……

樓前新置貨物遭限制 五行要求放寬

【本報訊】港九鷄鴨、鮮魚、果菜、牛羊、豬肉五行聯合向各有關方面要求放寬……

牛頭角工廠大廈火燭，消防車到場灌救。（本報攝）

在中區扒手袋就擒 溷幫女扒手王入獄兩年
探目在法庭供述捉人經過

【本報訊】有溷幫「女扒手王」之稱的婦人陳玉珍及其手下一員大將，日前在中區行竊失手被拘，昨天在中央裁判署受審，以罪名成立，各被判入獄二年……

西貢農展會明開幕
巴士增車便利港九觀衆

【本報訊】新界農展會今年開始分區舉辦，首先試辦的西貢區農展會，將於明日上午十時開幕……

平香茶樓血案 被告判囚一年

【本報訊】平香茶樓兇案……

牛頭角徙置區內 工廠大廈火燭
萬國美藝館損失約二萬

【本報訊】牛頭角工廠大廈昨晚九時許發生火警。位於五樓之萬國美藝館工場被焚，損失約二萬元……

中區交通 今晨有管制

【本報訊】由今晨起……

新患肺病人數驚人 去年逾一萬二千名
港九平均每天有卅四人染肺癆

【本報訊】肺癆患病人數繼續在增加……

雪白雪櫃頒獎 歌星呂紅獲得

【本報訊】雪白牌雪櫃……

雪白牌雪櫃頒獎。右起：呂文成、呂紅、李東海

攝影學會榮銜試 又一批名單公佈

【本報訊】香港攝影學會主辦的六一年下半年度會士及院士試……

離島豬瘟趨普遍
農民要求當局發給藥物

藏左輪槍案審結 膠廠股東獲釋

勞校招收各級插班生
十三日起報名廿一日上午考試
各業工人子弟由工會介紹均可報名

【本報訊】港九勞工教育促進會主辦的港九勞工子弟學校，定本周末開始招收下學期各級插班生……

花冠會目的何在？
月會二次喝咖啡及傾偈 會員均是公務員之眷屬

白頭雖已訂 難忘舊戀人

服務版

高血壓病與按摩療法
——並答盧達才先生之一

與麻瘋患者相處 懷疑染上麻瘋病
白點佈滿身可能是白蝕

「結算分錄」

沙磚屋無人理 要追租 訴法院

簡覆

無綫電問答
製小型擴音機 三個半導體管

張輝先生：現在利用你已有的三個半導體管，替你擬一個三個半導體管的小型擴音機電路。在電路中，2SB75用作前置放大級，兩個2SB77用作功率推挽放大……

匿跡牛頭角高枕忘憂　逃警羅惠權人槍並獲

二十多名警探昨包圍木屋如臨大敵　羅惠權有女友隨侍被捕時毫無抵抗

【本報訊】港府新聞處消息：警務處消息：由星期日下午即告失蹤之隸屬機場警署六七三六號警員羅偉權，已於昨日（星期三）正午後不久在九龍牛頭角區尋獲。

【本報訊】涉嫌攜槍潛逃的現役警員羅惠權（又稱羅偉權），昨天中午在牛頭角村一間木屋中被捕。當時，他正大被蒙頭而睡，他的極親暱的女朋友黑妹守在他的身邊。他被從被窩裏抓出來，人槍並獲。黑妹亦被警方傳訊，迄晚未返。據說，羅惠權的佩槍中只有四顆子彈，比原配之額（即五顆）少了一顆。這支槍將被警方檢驗，看是否曾經發射，失去的一顆子彈，將被追究。此案案情嚴重，被疑可能案中有案。

昨被擒獲之羅惠權

昨天抓到羅惠權的木屋，是牛頭角村一間無門牌木屋，是牛頭角海旁山坡的無數陰暗低矮的木屋之一。那木屋裏，身高六尺的男子進去，直不起身子來，極矮極低，也極窄，裏面只有兩張木床，除了一些碗、鍋、爐、衣服之外，別無他物。這片木屋行將拆遷，由徙置區代編上號碼，新編的號碼為SC／S一九二號。住在這間木屋裏的，是一個名叫黃香的老婦和她的兒子及兒媳。黃香今年六十二歲，新寡，以拾荒為生。她的兒子曾牛是跟泥車的工人。據說不論黃香或她的兒子及兒媳，都跟羅惠權不相認識。但是，黃香他們和羅惠權的女朋友黑妹，卻是一向相識的。

黑妹是一位今年十八歲的紗廠女工，住在牛頭角復華村四段二一四號石屋。去年夏天羅惠權被派任牛頭角該區當段警時與黑妹認識，隨即發生超友誼關係。（黑妹身世，她與羅惠權之關係，曲折撲朔，本版另頁刊載。）

黑妹的父親梁惠堅，是個賣豬腸粉、白粥的小販。一九二號屋的老婦黃香，因為耕種一幅菜地，澆水灌地，常要經過黑妹父親梁惠堅的檔口，黑妹常幫父親看檔，因此認識了羅惠權。關於黑妹和羅惠權的親密關係，警方經過調查，早已洞悉。羅惠權既不匿藏在廣東道一〇六八號姊姊家中，他的女友這條線索，便被十分重視。自本月七日羅惠權失蹤後，黑妹便被警方調查監視。有兩個便裝探員，常川駐在牛頭角復華村四段二一四石屋，靜待亡命者落網。但是羅惠權巧妙地逃過了這兩位守株者的耳目，仍然找到了黑妹。

兩條黑影竄進來　老婦黃香嚇一跳

擇牛頭角村那間木屋的老婦黃香對記者說：前天晚上，她兒子曾牛和媳婦去看露天電影，家裏只有她一個人。深夜，忽然有人敲她的屋門，她聽得是個女人，很熟，於是開門而觀。門剛打開，兩條黑影從漆黑地鬼魂般竄了進來。女人說：「阿婆，別害怕。是我，黑妹！」老婦黃香被嚇了一跳，但隨即鎮定下來，因為她認出確是黑妹。雖然她帶來那男人黃香並不認識，但是黑妹這個女孩子，她認為是信得過的。黑妹對老婦阿香說：「這個是我的男朋友，想在你這裏借宿一宵。」老婦沒了主意，她倒沒有想到對方可能是警方正在追尋的人，她猶豫的是，她家裏只有兩張木床，一張她自己睡了，另一張卻是兒子和媳婦睡的，叫客人睡到那裏去呢？

但是，那位「客人」已經老實不客氣，脫了衣服，上床睡了。黑妹待男朋友睡了之後，便自離去。

臥床有生客酣睡　褲子旁邊一管槍

戲院散場後，老婦黃香的兒子曾牛和媳婦回家來。見自己床上有人蒙頭大睡。他問他媽媽黃香，黃香說是黑妹的朋友，求借宿一宵。曾牛心中起疑，走到床前看看這人是誰。怎知在床沿的一條被脫下的褲子旁邊，赫然發現一根手槍。他嚇得心驚肉跳，不敢驚動於他，夫妻母子，噤若寒蟬。這一天晚上，曾牛夫妻坐在母親黃香床前，整夜未睡。昨天一天亮，他夫妻兩就離開，說是返工去了。這麼一來，曾牛家裏有個帶槍的人借宿的消息，自然不脛而走。

警方破案一條主要線索　黑妹曾被警員監視　乘機脫身暗會情郎

羅惠權被帶上手銬黑妹亦隨行

昨天早上，黑妹在家裏起床後，對媽媽和兩個監視她的探員說，她要返工去了。往常，黑妹是七時上工，到晚上七時放工，放工後吃了晚飯，就上夜學去。她是一間夜校的小學三年級學生。

黑妹的工廠在官塘。昨天早上，她說要返工去，兩個警探說：「我們一起送你到廠去好嗎？」黑妹說：「很好。」於是，三人一起到工廠去。黑妹待警探走了之後，又到了一個「屈尾拾」，又到了牛頭角村黃香家裏。羅惠權睡得很香甜。

黃香說，黑妹鑽進羅的被窩，暖和了一陣，又坐起身來，就坐在羅的床沿上，陪伴着他。正午十二時，由兩個洋幫辦警官率領的二十多個探員，突然包圍了這個地區，估計羅惠權手上有槍，槍中有彈，這些警探一部分便裝，另一部分穿着制服，他們都攜帶了手提機槍和左輪，包圍了木屋，幾個警探爬上屋頂，把各個出入口盡行封鎖，就在這些洞口外的一些窗口、門隙，分別看守，如臨大敵。一切準備好了之後，兩個洋警官走在前頭，跟着九龍城探長陳欣，轟然一聲，踢門而入。老婦黃香給嚇昏了，跪在床上，哭叫：「先生，唔關我事，唔好打我。」羅惠權躺在床上，動也不動，臉孔鐵青，黑妹坐在床沿。羅惠權服服帖帖地被從被窩裏抓起來，沒有反抗。當時他只穿一件衛生衣，一條衛生褲，警方人員讓他穿上西裝，把他扣上手銬，用警車載走了。黑妹亦同行。在搜查這間木屋時，在一個木箱中，搜出了羅惠權的佩槍。

五發子彈少去一顆　警方現正着手調查

那是一管普通的警用點三八口徑的左輪手槍，上面烙有「H・K・P八五八六YRB一四九B」字樣（H・K・P是香港警察的英文縮寫）。

這枝槍發給一般武裝警員，通常發給五發子彈，這枝槍只有四發子彈，另外的一顆子彈，那裏去了？警方正在調查中。羅惠權是本月七日從九龍失蹤的。當天，油蔴地廟街近永星里一處，發生了一宗車禍，一個武裝警員在該處駕車巡遊時，與一架「世界」的士撞車。八日晚上，九龍新填地街五八三號門口，劫匪搶去槍，殺傷人，亡命逃走。非常奇怪，兩宗案子皆被疑與羅惠權有關。

隨後，警方曾兩次發出通緝令，連同羅惠權的照片，遍貼港九新界各地。第一次通緝令說：「有警員，於當值時攜械潛逃，各警員如見此人，立即拘捕。」第二次通緝令說：「通緝警員羅惠權，編號六七三六，現年廿二歲，身高五呎七吋，長面，[illegible]……現與填地街五八三號械劫案有關，攜有手槍一H・K・P八五八六YRB一四九B。」此外，油蔴地偵探部又曾以該部名義發出……

今日將回暖

【本報訊】昨天氣溫回升。據天文台紀錄，最低溫度為五十三點三度，比前日最低溫度升了二點一度；最高溫度為六十三點八度。據天文台預測，今日天氣溫將回升；[illegible]除部分地區外，今日氣溫將普遍回升。

土瓜灣一公寓內　藏械男子昨被擒獲

與跟蹤警探單對單情形嚴重　大隊人馬掩至始告束手就捕

【本報訊】昨天，在捕獲羅惠權的一個半鐘頭之前，九龍警方在土瓜灣又抓住了一個藏械男子，搜獲一根左輪手槍，中有子彈六顆。據說是可以發射的。

事情經過如下：昨天上午十時許，土瓜灣馬頭涌道二十八號二樓某公寓裏，來了一個青年男子。這人穿藍色西裝，相貌不俗。公寓的女工阿姐（黃惠蓮）接待於他，開了第四號房間，交租五元半。青年拿出張十元面額鈔票，向阿姐找回四元半給他。

這青年在旅客登記簿上署名羅明，二十二歲……「我有電話搵我，你記得叫我出來。」阿姐答應了。原來，這人老早已被九龍城探長陳欣的手下跟蹤。他開房之後，只十分鐘，一個警探便到來，他查知那青年開了四號房，便向伙計借用了他隔壁的六號房，加以監視。

這個警探對阿姐說：「隔離個廳仔佬若果走時，你通知我。」阿姐不知就裏，更不曉得他是個警探，便漫應好。

一會兒，那青年出來打電話，阿姐以為六號房的那人（警探）是他的朋友，便對他說：「你朋友搵你，喺咪間房！」她指着六號房。那男子愕愕然，便擒入六號房。這警探的任務只是跟蹤，不是立刻逮捕，這時，情形很是嚴重。事實上是一對一，大家身上都有槍。這個警探虛與委蛇，還是誤會。男子便離開了六號房。這時九龍城的「一營寵」帶了人馬來了，破四號房，拔槍指嚇，男子束手就擒。在四號房的床蓆枕頭下，搜出一支左輪手槍，中有實彈六顆。

這個青年據說真名叫[illegible]，二十三歲，住在新蒲崗村一×七號。據說，去年十二月之前，他在官塘一間[illegible]工作，[illegible]……

牛頭角村現場主人婆老婦黃香。（本報攝）

越劇票友探京劇團　主客相敘其樂融融

孟波代表袁雪芬向各人問好　普慶今售十三號夜場票

【本報訊】昨日下午三時，中華旅行社[illegible]女士引導之下，曾越劇票房一行多人到上海青年京劇團探班。同去的有劉蕭波、徐美洪、徐明、白荻、陳秀萍、李雯、甘詠青、梁珍、王碧雲、顧玉娥、金如蘭夫人、王克強夫人、王小妹、劉小平、莊樹生、莊有章、陳如泉、曹金虎等。

在上海青年京劇團住所的客廳中，早已擺好了鮮花、糖果、水果，迎接客人。負責接待的主人有孟波、俞振飛、言慧珠、劉厚生及青年演員蔡正仁、甘振年、華文漪、楊春霞、王君惠、齊青、張洵澎、金采琴、王英芝、邊芙蓉等。團長孟波說：「上海越劇團的袁雪芬、徐玉蘭、金采風等託我們向越劇票房的朋友致意。」越劇票房的朋友也紛紛問候他們的近況。

票房的劉蕭波小姐是唱金（采風）派唱腔的，她特別和金采風的妹妹金采琴談及一些表演方法。徐明和陳秀萍是唱小生的，朋友們特別要小生蔡正仁、甘振年與她倆交談，以便取一些表演的經驗。

最後大家還拍了許多照片，旦角和旦角照，小生和小生照，李雯還拉着言慧珠照了一張，她說慕言慧珠之名已經很久了。歡談到四點半，客人們才告辭。

【又訊】普慶戲院今日上午十時出售十三號夜場戲票。該場仍演普受歡迎的「楊門女將」。

羅惠權之女友黑妹梁轉好

認購中巴新股　超額三十六倍

僧多粥少今晨抽籤分配

【本報訊】中華汽車有限公司股票申請，於昨日上午十時十五分截止，計共收進申請表格二萬二千六百零八份，其認股數四百七十六萬七千二百股，比之實發新股十三萬一千六百零八股，相當於三十六倍。期內被吸引的資金約達三億元之鉅。由於僧多粥少，中巴方面決於今晨九時假滙豐銀行十樓抽籤，預定入闈額二千二百二十六個，中籤率約為十分之一左右；即是十個人中有九個人要蝕本，僅一人獲利。抽籤及股份分配辦法如下：

一、申請一百股至四百九十九股者，中籤數一千九百七十五個，其中每人配五十股；二、申請五百股至九百九十九股者，中籤數一百四十四個，每人配一百股；三、申請一千股至一千九百九十九股者，中籤數九十六個，每人配[illegible]股；四、申請[illegible]股以上者，中籤數[illegible]，每人配[illegible]……

元朗地區漸平靜　警員仍日夜巡邏

械鬥四被告均不准保釋

【本報訊】新界元朗屏山最近表面看來已較平靜，但警方派駐十八鄉屬下各村之大批警員，仍未撤退，警車依然日夜巡邏大塘路；另有巴基斯坦籍警員在大塘路站崗。

在屏山警署簽約保證的五村村長及父老，東村村民息爭後，有時村民仍拘有戒心，他們以為到元朗墟離，免隨時遭人襲擊。若果是聯群結隊而去，又怕引起某一村人的誤會。村民曾就此問題向警方提出，據警方的答覆：倘若再有人滋事，警方即予拘捕，不准保釋，交由法庭處辦。

十八鄉鄉事委員會新任主席梁創業、副主席陳如松已於昨晨起由警方派員隨身保護，以防意外。

【本報訊】新界元朗水蕉新村兩村民先後於本月七日及八日在元朗大塘械鬥受傷，事後警方拘捕四名紅磡田村村民，昨解粉嶺裁判署分三宗案控訴；四被告同有力律師辯護，否認控罪，並請求具保出外候訊。主控方反對，法官同意控方所請，拒絕四被告保釋。本案定廿四日[illegible]。

天氣

吹偏東風，大部份為和緩東風，密雲，間中有毛雨，時有天色頗好。

羅惠權在這裏掛衣高臥。（本報攝）

交通警察巡邏隊　將檢舉無牌汽車

到期未換牌者宜早辦理

【本報訊】港府警務處昨日稱，交通警察巡邏隊將出動各處，檢舉無牌汽車。因此，汽車車主及駕駛人，應依期辦理換牌手續。汽車登記牌係由[illegible]號至九九九九號的換新牌年[illegible]者，應立即進行辦理。

【本報訊】昨[illegible]……

特寫　羅惠權與黑妹

說警羅惠權昨天被捕了。在這宗案子中，有一個少女被捲進了漩渦，她就是羅惠權的女朋友——黑妹。

黑妹的真名叫梁轉好，因為她滿面黑黑的，個子小小，人們都叫她黑妹。她只有十八歲。她是東莞縣人，自幼生長在香港。她的父親梁惠堅，今年五十三歲，是個賣豬腸粉、白粥的小販，除了嘆息之外，沒有更多的話說。她母親鍾金，今年四十六歲，生她姊弟四人，黑妹居長。她因為家貧，自幼失學，十六歲就成為一個紗廠的工人。

兩人認識經過

黑妹初戀就碰上了羅惠權。那是去年的夏天，她住在牛頭角復華村四段二一四號石屋。天氣熱，一家人常常在屋門口的小地塘乘涼。這時，羅惠權是這個地方的段警，每天晚上，他必須在她家附近的一個警崗簽到。她家附近，又有一個地方，是一些警方線人打牌、吃東西的聚會之處。

這樣，因為常常見面，彼此便相識。羅惠權比她大四歲，他是個調情能手，幾次請飲茶、看電影、拍拖，年輕的黑妹就墮入情網，不能自拔。

發生超友誼關係之後的保證

去年（一九六一年）十月四日下午，羅惠權約了她一起到大華戲院看五點四十五分一場的電影，他們坐樓座。看完電影後，一起在外吃了頓飯。羅惠權竟帶她到了一個一般少女們不該去的地方，發生了超友誼的關係。

黑妹在這件事發生之後，要對方立下保證。對方答應了。[illegible]……羅惠權就用鋼筆在這張戲票的背面上寫道：「[illegible]」……另外，他又給她一張照片，在這張照片的背面，寫了同樣的字句。除了羅惠權簽名外，還有「[illegible]」四字。

母親反對婚事

黑妹曾經對她母親鍾金說，她願意嫁給羅惠權。母親鍾金見多識廣，她問她說：羅惠權每月有多少薪金？她說：大約二百七十多元。母親說：[illegible]……

纏綿悱惻一封書

母親的勸告是有其理由的。去年冬天，羅惠權調離牛頭角之後，就很少到她家出入。不久，黑妹就[illegible]……她痛苦、迷惘，但是一片癡心仍然向着他。這從她的一封寫後未寄出的信中，可以看出來。這封信說：「惠權哥：我相信你接到我這封信時，已經知道是第四封了[illegible]……」

自稱命運如此安排

[illegible]……

于郎　康叔

聘請文員

某大公司需要抄寫員及應接員若干人，不限性別，如字體清秀，抄寫迅速，或打算盤快速正確，自問有此能力者，（兩者均熟練更好）請親寫履歷書一紙及半身相片一張寄德輔道中國民行六〇六室轉，合則約期面試，待遇從優。

中國天津樂仁堂製藥廠出品　中國古方成藥改良製劑

濃縮丸

十全大補丸

主治：身體衰弱，精神疲倦，食慾不振，病後衰弱

香港代理處：德信行有限公司　經銷處：華潤公司　電話：41061

各大國貨公司及藥行有售

入場一領一票一出場
工姐競選怪劇重演
雜牌遠征軍突襲擊
競選露危機　遊客大嘆惜

本報特稿

「幺兒軍遠征工展會」的怪劇，本周重演。這是記者目擊的一幕：昨天下午七時許，工展會大門樓下，熱鬧非凡，所謂「非凡」，是異於正常。三十名以上的衣衫襤褸人物，有男，有女，有中童，有小童，每人擁有大叠工展預售門票，排隊入場。入場並非新聞，新聞是在他們剛踏入會場，獲得一張工姐選票後，馬上以最高速度，跑到最方便的橫門，甚至就在正門出口處出場；然後，又立即排隊入場，領得選票，再飛步出場；入場－領票－出場，週而復始，每人領得選票無數。

這羣「幾秒鐘的遊客」，對工展小姐競選也許會有很大的熱心，可是，他們把工姐選票交給某幾名男子，接着，男子又從口袋掏出一些「東西」交給他們。至於這麼一大批選票最後落在那位候選人的信箱，則不在報道範圍之內了。

有眼睛看到這幕怪劇者，記者僅是其中之一，在場還有不少行家，有幾位大會職員。「劇」有人說：「這樣做法有什麼意思？」有人說：「有幾人場，就有幾個選票，並不違例」有人說：「何必如此？」

……觀是的世界。」一致者「咦」。據說，昨晚演出的僅僅是怪劇中的一幕。場內傳說紛紜，說前天上午開始，即工姐競選的第一個上午開始，「入場－領票－出場」的事情就已經不斷出現了。

怪劇重演的結果，一方面算是好處，就是場中衣衫襤褸者於一地，對「端整市容」有很大幫助；另一方面，知是場中敏感者已經觀察到：本屆工姐競選因此正在醞釀着危機。

・斯人・

會場門口出現「幾秒鐘的遊客」，入場－出場－入場。（本報攝）

工姐競選第一日（前日），全場投票共一萬二千一百一十張。

各候選人前日獲選票如下：

白桂油藥廠吳安琪	七二九四票
德聯有限公司韓曼斯	二六七六票
香港機械鑄井公司郭紫薇	六二七票
樂士寶業公司羅碧霞	五六五票
白桂油永福興藥廠楊淑芬	五五〇票
振興糖果餅乾公司盧桂珍	一九六票
芬蘭可樂雪糕公司陳美玲	六七票
羅記行食品廠瑪麗莎	二二票
九龍書局眼鏡印製廠伍靜妮	一三票

又訊：德聯有限公司定今日下午三時半，在會場禮堂招待記者。該公司昨發函柬，招待會將「報告本屆工姐選舉有關事宜」。

數人場入日昨

18280

鱷魚猜美遊戲揭曉
收件二千餘封　全中三百餘位
中獎者明起來本報領證

利來氏鱷魚恤衫廠與本報工展特刊合辦有獎「猜美遊戲」，今天揭曉。

參加「猜美遊戲」的函件，本報共收到二千五百零二封，經開對後，全部猜中者三百八十七封。

昨日下午四時半，「鱷魚恤」特約小姐們，項麗莉、張惠萍、盧潔馨、黃惠文、何錦玲、李琳，在工展會第十一街鱷魚恤攤位舉行抽獎。

「猜美遊戲」獎額共三十名。首先由李琳在此三十名中，抽出首、二、三、四獎。（獲獎名單附後）

「猜美遊戲」各位得獎者，請於本月十二日（星期五）起，至本月十八日止，每天上午十時半至下午五時，到干諾道中一二一號本報門市部取領獎證（以核對來函地址為證，及請出示有關證件），持證到工展會第十一街鱷魚恤攤位領獎。

三十名中獎名單如下：

首獎　馮啟鳴（獎品特價鱷魚恤一件、特製恤一件、金鑽魚恤一件、墨鏡魚恤一件、毛衣兩對、銀包兩個。）

二獎　陳美美（獎品特價鱷魚恤一件、金鑽魚恤一件、墨鏡魚恤一件、毛衣兩對、銀包兩個。）

三獎　吳懿妹（獎品金鑽魚恤一件、墨鏡魚恤一件、毛衣兩對、銀包兩個。）

四獎　梁妙靈（獎品墨鏡魚恤一件、毛衣兩對、銀包兩個。）

五－三十獎（各獎毛衣兩對、銀包兩個。）

鄺忠勇　張增發　張　紀　甘寶龍　尹寶興　陳少忠　鄭作傑　萬明理　鄧滿壁　文翌安　共孩作　黃麗倫　李振國　左丕偉　包　志　ABB　陳冰薇　羅萬里　杜潔生　陳一波　劉兆明　李華民　羅　廸　徐　寬B　陳炳培　陳均明

鱷魚恤彩廠　合辦「猜美遊戲」揭曉
大公報工展特刊

李琳	盧潔馨	項麗莉	張惠萍	文惠黃	何錦玲

姐鱷由昨，曉揭戲遊美猜之辦合恤魚鱷與報本公開抽獎。

工展特刊

三興廠與本刊合辦有獎遊戲
「砌爐串字」明出籠

三興製造廠與本報工展特刊合辦「砌爐串字遊戲」，明天出籠。三興廠以火水爐著名，並出產去污粉。此項遊戲獎額二百名，獎品包括有多個名牌火水爐，及大量去污粉，請讀者留意。

「砌爐串字遊戲」獎品如下：

首獎：88型舟頭新式火水運水爐全套（工展特價九十元）。

二獎：88型加大新式火水運水爐一套（工展特價五十八元）。

三獎：61型新式火水運水爐一套（工展特價四十五元）。

四－五獎：各獎88型新式化汽火水爐一具（每具工展特價廿二元）。

六－十獎：各獎61型新式化汽火水爐一具（每具工展特價二十元）。

十一－五十獎：各獎「衛寶」牌鐵罐庄去污粉兩罐（每罐工展特價一元）。

五十一－一百獎：各獎「衛寶」牌鐵罐庄去污粉一罐。

一百零一－二百獎：各獎二十安士「衛寶」牌袋庄去污粉一包（每包工展特價六角）。

第二次服裝表演
新裝另具特色
觀眾大讚香港貨好嘢

二次服裝表演，定下午六點鐘開場，觀眾早聚集，枯侯至六時二十分，始播放音樂，則將精神一振，但各嘉賓至六時三十五分，「大作」之聲，開「場」也。

致詞一節，由強文亮代一朵石麟因事此來，頗說這是「廖化作先鋒」。此「廖化」卻甚精采，他說：「各位今晚睇見呢啲衣料，咪以為係Made in U.S.A.，呢的衣料係Made in H.K.，H.K.，即係香港製造咁解！」大做喝采。

樂聲悠揚，小姐逐位出場。此次服裝全部重新設計，與首次表演不同。有幾新式的褂……

[illegible]……出場謝幕。七時許，全體小姐表演人數，比上次多。第三次服裝表演約在十七日舉行。……過是香港工業界態來各的象徵。

……有晚禮服，有大衣，也有晨樓。……頸文亮親任司儀，……昨晚以「廠商小姐」身份出現，司儀說……她代表一……陳芳瓊以……明麗，依然受……好評。

廠商小姐陳芳瓊

今為五次幸運日

【本報訊】工展會第五次觀眾幸運日，今日上午十時卅分至今晚十時卅分止，凡購兩毫門票或預售門票進入工展會者，均可獲得幸運號碼一個。今晚十時卅五分，於工展會大禮堂舉行抽獎，屆時由在場觀眾兩人主持抽獎，稽核、公安會傳部派遣代表監督，中獎號碼定明日於本報刊登。

甘活油「拼字遊戲」

此項遊戲，以英國皇家衛生學會會員寶富油廠出品甘活油為主題。有一堆點、撇、劃，砌成馬頭形狀，參加此遊戲者，請利用這堆點、撇、劃，在空格拼貼成「甘活油」三字。

（一）參加「拼字」者，請將貼妥「甘活油」三字之拼字遊戲，剪寄干諾道中一二三號大公報，信封寫明「工展特刊拼字遊戲」字樣。

（二）此遊戲的點、撇、劃，於一月十日、十二日三天刊出，一月十五日截止收件，一月十八日公布得獎者姓名。

（三）獎額三百名，如拼妥者超過此數，用抽籤方式決定中獎之卷。

（四）各獎名次，在中獎之三百名中以抽籤方式決定。

（五）各名獎品如下：

首獎：金錢牌生油（十斤裝）一桶、天廚味精（四號）三十六瓶、寶劍牌花生醬六瓶、三馬牌鵬風甘活油（四號）三十六瓶、新型牙簽筒十二個。

二獎：金錢牌生油（五斤裝）一罐、天廚味精（四號）十二瓶、寶劍牌花生醬四瓶、三馬牌鵬風甘活油（四號）二十四瓶、新型牙簽筒六個。

三獎：桃花牌生油（五斤裝）一罐、天廚味精（四號）十二瓶、寶劍牌花生醬一瓶、三馬牌鵬風甘活油（四號）十二瓶、寶劍牌花生醬（兩磅裝）一罐、三馬牌鵬風甘活油（四號）兩瓶、天廚味精兩包、新型牙簽筒一個。

四至十獎：各獎金錢牌生油（兩磅裝）一罐、三馬牌鵬風甘活油（四號）兩瓶、天廚味精（四號）十二瓶、新型牙簽筒兩個。

十一至一百獎：各獎三馬牌鵬風甘活油（四號）兩瓶、天廚味精兩包、新型牙簽筒一個。

一〇一至二百獎：各獎三馬牌鵬風甘活油（四號）兩瓶、天廚味精兩包。

二〇一至三百獎：各獎三馬牌鵬風甘活油（四號）一瓶。

姓名：＿＿＿＿＿＿＿＿

地址：＿＿＿＿＿＿＿＿

莊諧記
天堂一老

工姐門競第二日，八個攤位，九個美人，實得七個半人競選，場面並不熱鬧，氣氛亦似乎唔多調和。呢句說話點講？即係話，九美之中，兩美已經收檔，另外一美則籍在人不在，當佢係半個咁解。

據講昨日七點鐘第一天之選票，吳安琪七千幾票，一馬當先，勢極之巴閉；第二多票之韓曼斯得二千幾，只佔得佢三分之一票；其他之候選者，一千幾百票不等；最少之一位，竟得十三張，冇得比。攞記食品公司之瑪麗莎小姐，前晚已經不見芳蹤，昨日且已入籍兩失；九龍書局之伍靜妮小姐，亦於昨日正式聲明退出，不再參入競選；芬蘭可樂攤位雖在選舉籍之上掛起一張橫額，大寫「請投熟心一票」，小妹陳美玲致謝」，事實上呢個小妹則並不在場也。橫額之「熟心」個「心」字，係用一個象形之心來代替字者，此情此景，好容易使人聯想到嗰隻「心」插咗支箭係度，似乎有乜心機笑。

九個人參加競美，實得七個半人做功夫，其為知難而退乎？抑或係欲成他人之美，有心推位讓國乎？查實都唔係。據路邊社消息，乃係某一個攤位之小姐助選團出「了哥」，有一班熟客仔入完又出，出完又入，猛咁將啲選票投入佢之箱內，以致選票在一夕之間暴漲，如孫悟空之一個觔斗，將其他八美遠遠拋在後面。

職此睇來，呢個工姐皇后，唔駛開票佢都已經十拿十穩，唔駛同佢鬥選都得矣！出「了哥」得來之票，容易過你「砌盟」而又「公正」之票多矣！因此之故，乃激嬲咗其他之工姐及其助選團，睇寫如此搞法，有冇「良心」，陪太子讀書，講笑攞第樣，於是一聲「唔製」，兩人退出；另外一個則出以半消極之態度，以示抗議。

據講今日直有一位小姐準備招待記者，欲揭穿某小姐之「了哥」，引起其鳴，所以兩個半工姐之後而宣佈棄權者，可能陸續有來，睇整前途，實係唔多過癮者也……之不在會場出現，乃係……

「唔陪太子讀書」

……頭注，聰明之小姐，決有咁笨。……先生話，佢……小姐早就有心放棄，原因，佢之講法，我信佢六成，……曾表示過有意退出，……則有佢自己之自由也。

本老昨日巡場一週，……於白桂油之吳安琪小姐。……

[illegible]

國泰
今天只映
金部特藝七彩
海底奇觀
片上中文字幕
The Blue Continent

國泰
金部寶島富麗地區大膽創新性感鏡頭
定明天全港首映全部彩色
華鳥奇觀
怨女春情
大膽作風、銀幕罕見

樂都
最後今天四場
畫舫璇宮
七彩中文

百樂門
今天盛大獻映
玉女相思

大華・樂聲
即日盛大獻映
夜半魔聲
The Pit And The Pendulum

普慶
今晚繼續公演上海青年京劇團
楊門女將

麗聲・皇后・皇都
青春夢裏人
Splendor in the Grass

利舞台
今明最後
劫後昇平

新華・豪華
最後今天獻映
王老五天堂
Bachelor in Paradise

娛樂
古宮春色

羅惠權被帶上手銬黑妹亦隨行
乘機脫身暗會情郎

工業界仍具戰勝今年困難的信心

香港的工業，去年曾遇到不少打擊，但還取得若干進展。今年工業產品的銷途，還可能遇到比去年更大的困難，工業界正準備開闢新市場，以謀補償受限制輸出的損失。

——資露——

工廠工人均增加

投資工業者有新顧慮

工廠地價已回降

（上）

年結

輸出增幅縮小

產品輸歐非穩定

去年停發部份輸美貨證　金山莊生意續減退

罐頭食品輸美停頓已達半年

鮮馬蹄到廿七日才復准輸去

【本報訊】去年金山莊的生意續減。港府由七月廿五日起停發罐頭、馬蹄及其他鹹料輸美貨證……

海味來疏價高

去年生意平穩

今年下半年會有轉機

國際市場不斷報跌　糖價創低紀錄

今年上半年將繼續下跌

港商認為生意十分難做

【本報訊】去年香港糖價跌至戰後最低紀錄。商人認為今年上半年會再跌，生意將十分難做。

一九六〇年的國際糖價，原已每噸下跌三十先令……

去年香港進口食糖……

多種上海新絲綢趕到應市

經濟新聞

米價去年反覆上漲　今年還可能再拔高

進口商獲厚利　零售商感難做

印生油百噸明天可運到

上海玩具續到一批

東商續辦年貨

上週付船貨已轉多

股市昨起落互見

置地九巴九燈等均已回跌

匯豐黃埔油蔴地小輪續升

【本報訊】由於擔家獲利回吐，昨日置地、九巴、九燈和中華煤氣等均告回跌……

金順鈔疲

工商處九龍辦事處

辦理各種申請證件

包括各種證書及牌照等

中巴股票今抽籤決定

申請認購者以小額股居多

總數超過原定額二十多倍

星膠牛皮

瓜子市暢爽

信豐貨成交百餘箱

爆穀柿餅灰棗亦活躍

士力片訂價漲　現貨實盤按高

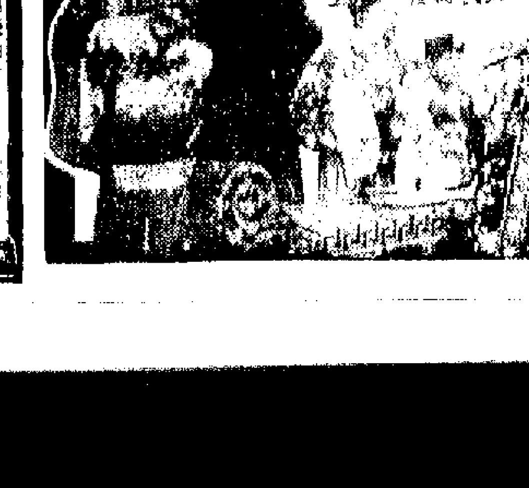
比匯賣價改低

葉桔上市　星商購去

都城仙樂　今天續映第35天　常滿　星月亮太陽　全部伊士曼七彩　大結局

驚天動地

太平　北河　城多利　油蔴地　龍城　麗樂　金星　今天　金牌計　新聯公司



鐵掌震江南　上集下集一映無完

京華・麗斯・明天聯映　恐龍襲東京

今天獻映　虎將爭妻

普慶　今晚續演　上海青年京劇團　楊門女將

瑞典盒咭紙　港商訂百噸

貨輸西非蒙羅維亞　下月起減收附加費

今日空郵（星期四）

貨輪西非蒙羅維亞下月起減收附加費

由百分之三十減為百分之二十

另有數港口收駁艇貨和雜貨起卸貨

「本報訊」香港西非貨運公會的七家船公司，現發出通告稱，由二月一日起，港貨輪往西非蒙羅維亞港口所徵收的附加費，將由百分之三十減爲百分之二十。

該附加費減低的原因，是當地港口的擠迫情況已稍有改善。但港商認爲二成附加費仍屬高昂，因爲去年五月間的附加費只是百分之五，十一月間的附加費也不過是百分之十五。他們希望當今後蒙羅維亞港的擠迫情況進一步改善時，貨運公會即進而再把附加費減低以至撤銷。

又由本月一日起，港貨輪往西非阿克拉港口，當地港口當局規定所有貨物概須每噸繳納駁艇費三十四先令六便士。開普口岸和溫尼巴則每噸貨物收駁艇費三十先令。由本月一日起，阿克拉、開普口岸和溫尼巴，均對進口水泥和雜貨分別新徵岸上起貨費每噸二先令六便士和九先令。這些費用均要由收貨人在當地繳納。

空瓶運往西非分兩種收運費

由四月一日開始實行

由今年四月一日起，空瓶由港運往西非的運費將分爲兩種。其中空玻璃瓶定爲每重噸三百五十先令，空膠瓶則爲每重噸一百九十二先令。凡已與貨運公會簽約的「合約付貨人」，均可照這個價目付貨。

年貨運星進入高潮

福安於十三日可能滿載貨物運去

「本報訊」年貨運往星洲，現已進入高潮，許多商人正在趕將臘味及其他年貨運往該地的市場。

振盛行屬下的「福安」輪，本月十三日開往馬六甲及巴生港（不往新加坡）。該輪的載貨最高額爲二千四百噸，預料將會滿載貨物而去。

據悉，該輪將有一千噸及雜貨約四百噸運往馬六甲，運往巴生港的貨物約一千噸。

美」輪，過去曾載運二千六百噸、水泥六百噸及雜貨一千六百噸之後，尚有「失敗」貨物二千餘噸。這些沒有裝上船的貨物，後來分別裝「順泰」及「山彥丸」兩輪運走。

芬蘭昨日到 來棉花鐵皮

「本報訊」多利順洋行屬下的「芬蘭」輪，已於昨日由美國抵港。此次由美國運來七百噸貨物，內有棉花二千包，鐵油二百五十噸，黑鐵皮三十噸，另有一部分雜貨。

明錦輪 目黑山丸 均於昨天赴美

去貨仍以膠花多

「本報訊」寶隆輪船公司屬下的「明錦」輪，昨天開往釜山及美國。據悉，該輪有多噸貨物運往釜山，有八百餘噸貨物運往美國。運往美國的貨物中，有七成是塑膠花及玩具，餘爲棉織品、衛簡及木傢私等。

東來公司代理的「目黑山丸」，昨天開往美洲。據悉，該輪運往紐約的貨物約七百噸，運往洛杉磯的貨物約二百噸，運往參米尼加的貨物約一百噸。運往紐約的貨物中，塑膠花約佔半數，棉織品約佔二成。

士提富吉輪 昨日已開歐

「本報訊」捷華郵船公司屬下的「士提富吉」輪，昨天開往歐洲，運出棉織品、膠花及其他貨物約八百噸。

濟州輪 改十三落貨 十四日啓行

「本報」海來公司的濟州輪，原定十二日落貨，十三日啓行，現改爲十三日落貨，十四日啓行。

該輪將有一部份年貨運出，其中將有臘鴨及臘肚等臘味。其他貨物有神紙、陶瓷器皿、竹器等。

據料，可能不會有「失敗」貨物，原因是近日開往星洲的船多。

貨往星洲的情況，在月初時非常擁擠，很多貨物都「失敗」，這現象在本月六日啓行的一艘輪船中，尤爲明顯。

長洋丸 改遲十五日到

「本報訊」南洋輪船公司代理之日輪「長洋丸」，原定明日由日本抵港，現有消息改遲於十五日到港。此次該輪來貨共六百噸，其中沒有水泥。

湖南輪 改遲十三日到

「本報訊」太古公司之「湖南」輪，現正由曼谷開來，改遲一天而於十三日抵港。據悉，該輪此次來貨增至七百噸，其中包括白米、籐、木、雞毛和生貨，另有生豬二百頭和生牛一百頭。

該輪來貨增加的原因，是由於泰國的數量已轉減少，故它可撥出較多艙位裝泰國貨物來港。據悉，該輪直運往日本的泰國米已減至六百噸。

該輪在港起落貨物後，將於十六日轉開往釜山。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時38分	下午3時33分	上午7時55分	上午10時50分
下午4時50分	下午10時02分	上午9時30分	下午2時26分

輪船停泊處

船	名	停泊處	公司
歐羅福	CRAWFORD	B21	謙置
美爾福	MILFORD	B19	華夏
亞特瑞士	ATREUS	太古橋	太古
河生	HO SANG	B22	渣甸
安慶	ANKING	太古糖房橋	太古
伊利丹馬士	EURYDAMAS	A4	大洋
芬蘭	FERNGATE	九龍倉橋	多利順

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
湖南	HUNAN	曼谷	1月13	太古
安民吉	OMMENKERK	歐洲	1月13	渣華
邊來力	BENLARIC	英國新加坡	1月13	邊行
威華能	WAIWERANG	曼谷	1月13	渣華
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	1月13	總統
寮國	LAOS	日本	1月13	法郵
來利羅巴克	LLOYD BAKKE	美國	1月13	鐵行
培喇士	PYRRHUS	英國新加坡	1月13	太古
得基保	TEGELBERG	南非南美	1月13	渣華
四川	SZECHUEN	基隆	1月13	太古
龍寶丸	RYUHO MARU	日本	1月14	巴拉多
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲新加坡	1月14	銀行
辰春丸	TATSUHARU MARU	喀喇蚩新加坡	1月14	巴拉多
花光丸	KAKO MARU	新加坡	1月14	東方
當娜列地	DONA NATI	馬尼拉	1月14	澳洲
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	1月14	捷成
海明	HAI MENG	曼谷	1月14	多利順
利根士泰	REGENSTEIN	歐洲	1月14	捷成
英多	INGETOFT	非洲	1月14	新興行
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	日本	1月14	銀行
漢敦丸	HAMPTON MARU	日本	1月14	巴拉多
葛蘭嘉	GORANKA	美國	1月14	華林
印度怡美利	REBEVERETT	曼谷	1月14	福來
藍沙打	SHAHZADA	日本上海	1月15	鐵行
長洋丸	CHOYO MARU	日本	1月15	南洋
山君丸	YAMAKIMI MARU	日本	1月15	萬國
瑞陽丸	ZUIYO MARU	新加坡	1月15	洛士利
比士蒂	BEERSHEVA	日本	1月15	新興行
北海	PAK HOI	印尼	1月15	太古
舟山	CHUSAN	歐洲新加坡	1月15	鐵行
九州丸	KYUSHU MARU	日本	1月15	東方
碧來怡美利	BRADEVERETT	曼谷	1月15	福來
施連拿	CELLINA	意大利新加坡	1月16	天祥
意士提馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	1月16	捷成
溫顯怡美利	LENEVERETT	日本	1月16	福來
夏利路	HERMOD	山打根	1月16	多利順
卡拉遜基	JANEK KRASICKI	歐洲新加坡	1月16	華夏
百士利	BASILEA	歐洲曼谷	1月16	華夏
邊摩	BENMHOR	英國	1月16	邊行
成正丸	SEISHO MARU	日本	1月16	東方
詩好頓	SCHOUTEN	澳洲	1月16	渣華
芝威宜	TJIWANGI	澳洲日本	1月17	渣華
銀洋丸	GINYO MARU	日本	1月17	天祥
興立	HENRIK	山打根	1月17	多利順
柯利根丸	OREGON MARU	日本	1月17	太平
愛斯里遜	ELSE NIELSEN	日本	1月17	新興行
馬芝安	MACHAON	歐洲新加坡	1月17	太古
德建亞	DEGANYA	美國	1月17	新興行
蘇馬利	SOMALI	英國	1月17	鐵行
賓來雅士	BENARES	菲律賓	1月17	太古
東平	TONG PENG	華北上海	1月17	祺福
萬路	VAN NOORT	日本	1月18	渣華
大倫圖	TARANTEL	美國	1月18	多利順
海興	HAI HING	日本	1月18	多利順
俄亥俄	OHIO	美國馬尼拉	1月18	渣甸
麗絲馬士基	LEISE MAERSK	美國	1月18	捷成
淺間丸	ASAMA MARU	日本	1月18	洛士利
捷威馬士基	JEPPESEN MAERSK	曼谷	1月18	捷成
力打施斯	NEDER EEMS	歐洲	1月18	渣華
三笠丸	MIKASA MARU	新加坡	1月18	天祥
山菊丸	YAMAKIKU MARU	日本	1月18	萬國
日本熊	JAPAN BEAR	馬尼拉	1月19	美輪
拉莎	LA SALLE	美國	1月19	福來
海順	HELIOS	日本	1月19	多利順
菲拔丹	PHIL. BATAAN	馬尼拉	1月19	大公
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	1月19	洛士利
渣華郵	JAVA MAIL	馬尼拉	1月19	福來
高武丸	KOBU MARU	日本	1月19	美邦
海洋郵	OCEAN MAIL	美國馬尼拉	1月19	福來
顯生	HIN SANG	澳洲	1月19	渣甸
飛鷹	FLYING EAGLE	歐洲美國	1月19	和捷
邊來路	BENLOYAL	英國星洲	1月20	邊行
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	歐洲	1月20	渣甸
珍施馬士基	JENS MAERSK	印度	1月21	捷成
利士多	NESTOR	歐洲新加坡	1月21	太古
市鋒	PIONEER MART	美國	1月21	美輪
邦斯華利	BRONXVILLE	美國	1月21	銀行
民德威利	MANDEVILLE	美國	1月22	多利順
八幡丸	YAWATA MARU	日本	1月22	太平
利加馬士基	LICA MAERSK	美國	1月23	捷成
[illegible]	FLORIAN CEYNOWA	歐洲曼谷	1月23	華夏
台勒總統	PRES. TAYLOR	美國	1月23	總統
東后	EASTERN QUEEN	日本	1月23	渣甸
格連那尼	GLENARTNEY	歐洲新加坡	1月23	渣甸
佳巴	KHYBER	英國星洲	1月24	鐵行
樂根	LOVCEN	日本	1月24	華林
伊利諾	ILLINOIS	美國馬尼拉	1月24	渣甸
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	1月24	總統
德薩斯	TEXAS	美國馬尼拉	1月24	渣甸
最上山丸	MOGAMISAN MARU	日本	1月24	東來
當娜列地	DONA NATI	馬尼拉	1月24	澳洲
島原丸	SHIMABARA MARU	日本	1月24	天祥
巴拿馬	PANAMA	日本	1月24	福來
亞洲	ASIA	意大利新加坡	1月25	天祥
安天拿	ANTENOR	英國	1月26	太古
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲新加坡	1月26	捷成
安娜	ORNA	日本	1月26	鐵行
香港熊	HONG KONG BEAR	美國	1月26	美輪
美娜華	MINERVA	美國	1月27	太平洋
泰國	THAI	喀喇蚩孟買新加坡	1月27	福來
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉	1月28	銀行
星洲怡美利	THEVERETT	日本	1月28	福來
舟山	CHUSAN	日本	1月28	鐵行
力打和路	NEDER WALL	歐洲	1月28	渣華
亞夫	BERVAR	山打根	1月29	多利順
越南	VIETNAM	西貢	1月29	法郵
利來	NELLORE	澳洲	1月30	鐵行
巴士拉	BASRA	歐洲	1月31	寶隆

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞宜地	AYUTHIA	歐洲	1月13	寶隆
寮國	LAOS	法比西德	1月14	法郵
廣州	CANTON	英國	1月14	鐵行
蘇勿打	SUMATRA	比挪西德	1月15	太平
施連拿	CELLINA	意大利	1月17	天祥
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	英荷西德	1月17	銀行
多倫士	TORRENS	歐洲	1月19	多利順
格連佳	GLENGYLE	歐洲	1月21	渣甸
萬利羅士	MENELAUS	歐洲	1月22	太古
馬芝安	MACHAON	歐洲	1月22	太古
軒諾華	HANNOVER	歐洲	1月23	捷成
粟田丸	AWATA MARU	倫敦	1月23	天祥
邊和力治	BENVORLICH	歐洲	1月23	邊行
泰勒總統	PRES. TAYLOR	意大利馬賽	1月24	總統
格連些路	GLENSHIEL	歐洲	1月24	渣甸
麥地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	1月25	渣華
邊來約	BENLOYAL	歐洲	1月26	邊行
亞洲	ASIA	意大利	1月27	天祥
錫蘭	CEYLOW	歐洲	1月29	太平
文珍	MUENCHEN	歐洲	1月29	捷成
舟山	CHUSAN	歐洲	1月30	鐵行
多利斯	DORIUS	利物浦荷蘭	2月1	太古
萬利臣	[illegible]	歐洲	2月3	法郵
佐賀丸	SAGA MARU	利物浦	2月7	天祥
多力多	TOLEDO	歐洲	2月8	多利順
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	2月8	捷成
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	倫敦漢堡	2月8	渣甸
利根士泰	RECENSTEIN	歐洲	2月8	捷成
滿的威遊丸	MONTEVIDEO MARU	歐洲	2月8	東方
路美頓	LAO[illegible]ED	歐洲	2月10	太古
邊來力	BENLARIG	歐洲	2月11	邊行
蘇馬利	SOMALI	歐洲	2月15	鐵行
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	2月17	銀行
大奧米	DIOMED	歐洲	2月19	太古
德魔派拉	THERMOPYLAE	歐洲	2月19	多利順

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
亞宜地	AYUTHIA	亞丁孟得港	1月13	寶隆
東美	EASTERN MAID	加爾各答	1月14	渣甸
寮國	LAOS	亞丁孟得港	1月14	法郵
廣州	CANTON	亞丁孟得港	1月14	鐵行
蘇勿打	SUMATRA	亞丁孟得港	1月15	太平
藍沙打	SHAHZADA	加爾各答吉大港	1月16	鐵行
施連拿	GELLINA	亞丁孟得港	1月17	天祥
溫顯怡美利	LENEVERETT	加爾各答吉大港	1月17	福來
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	亞丁孟得港	1月17	銀行
銀洋丸	GINYO MARU	孟買[illegible]	1月18	天祥
麗絲馬士基	LEISE MAERSK	蘇彝士	1月19	捷成
多倫士	TORRENS	孟買倫坡	1月19	多利順
格連加	GLENGYSE	亞丁孟得港	1月21	渣甸
萬利羅士	MENELAUS	孟買科倫坡	1月22	太古
馬芝安	MACHAON	孟買科倫坡	1月22	太古
軒諾華	HANNOVER	亞丁	1月23	捷成
粟田丸	AWATA MARU	蘇彝士	1月23	天祥
邊和力治	BENVORLICH	亞丁	1月23	邊行
麗加馬士基	LICA MAERSK	蘇彝士	1月24	捷成
格連些路	GLENSHIEL	亞丁	1月24	渣甸
泰勒總統	PRES. TAYLOR	孟買科倫坡	1月24	總統
巴拿馬	PANAMA	孟買喀喇蚩	1月25	福來
安娜	ORNA	喀喇蚩波斯灣	1月27	鐵行
亞洲	ASIA	孟買科倫坡喀喇蚩	1月27	天祥

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
福安	HOCK ANN	馬六甲巴生	1月13	振盛行
河生	HO SANG	山打根斗湖	1月13	渣甸
胡佛總統	PRES. HOOVER	馬尼拉	1月13	總統
明和丸	MEIWA MARU	新加坡曠喃	1月13	巴拉多
保馬	BOMA	馬尼拉	1月13	寶隆
東美	EASTERN MAID	新加坡	1月14	渣甸
寮國	LAOS	西貢新加坡	1月14	法郵
濟州	CHEJU	曼谷	1月14	海來
龍寶丸	RYUHO MARU	新加坡曠喃	1月15	巴拉多
威華能	WAIWERANG	曼谷	1月15	渣華
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	新加坡印尼	1月15	捷成
藍沙打	SHAHZADA	新加坡曠喃仰光	1月16	鐵行
必致	BEERSHEVA	新加坡	1月16	新興行
碧來怡美利	BRADEVERETT	曼谷	1月16	福來
施連拿	CELLINA	馬尼拉新加坡	1月17	天祥
意士提馬士基	ESTELLE MAERSK	新加坡	1月17	捷成
溫顯怡美利	LENEVERETT	新加坡	1月17	福來
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	新加坡	1月17	銀行
成正丸	SEISHO MARU	馬尼拉	1月17	東方
銀洋丸	GINYO MARU	新加坡曠喃	1月18	天祥

（接左出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
東平	TONG PENG	新加坡印尼	1月18	祺福
愛斯里遜	ELSE NIELSEN	新加坡曠喃	1月18	新興行
山打根灣	BATU PAHAT	斗湖山打根納閩	1月19	聯華
海興	HAI HING	曼谷	1月19	多利順

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	華北	1月13	渣甸
麗絲馬士基	LEISE MAERSK	新港	1月19	捷成
多倫士	TORRENS	新港	1月19	多利順
東源	EASTERN ARGOSY	上海	1月22	渣甸
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	華北	1月22	渣甸
萬士百根	VAN SPILBERGEN	華北	1月24	渣華
格連那尼	GLENARTNEY	華北	1月25	渣甸
寶陽	PO YANG	天津青島上海	1月31	太古

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
福星	STAR BETELGEUSE	日本	1月13	福來
坎拿拉	CANRRA	日本	1月13	鐵行
保馬	BOMA	日本	1月13	寶隆
飛魚	FLYING FISH	基隆日本	1月13	和捷
花光丸	KAKO MARU	日本	1月14	東方
辰春丸	TATSUHARU MARU	日本	1月14	巴拉多
印度怡美利	REBEVERETT	日本	1月15	福來
得基保	TEGELBERG	日本	1月15	渣華
四川	SZECHUEN	基隆	1月15	太古
英多	INGE TOFT	日本	1月16	新興行
海明	HAI MENG	日本	1月16	多利順
九州丸	KYUSHU MARU	日本	1月16	東方
太原	TAI YUAN	基隆	1月16	太古
施連拿	CELLINA	釜山神戶	1月17	天祥

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
長崎丸	NAGASAKI MARU	南西非	1月15	東方
必致	BEERSHEVA	西南非	1月16	新興行
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	南西非	1月17	捷成
芝利旺	TJILIWONG	南非	1月19	渣華
山陽丸	SANYO MARU	東南非	1月22	東方
羅斯	RUYS	南非	1月24	渣華
萬靈好頓	VAN LINSCHOTEN	西非	1月25	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
加西亞總統	PRES. GARCIA	美國	1月13	總統
約臣總統	PRES. JOHNSON	美國	1月13	總統
飛魚	FLYING FISH	美國	1月13	和捷
芬景	FERNVIEW	美國	1月13	多利順
葛蘭嘉	GORANKA	美國	1月15	華林
瑞陽丸	ZUIYO MARU	美國	1月15	洛士利
漢敦丸	HAMPTON MARU	美國	1月15	巴拉多
當娜列地	DONA NATI	美國	1月16	澳洲
多寶多	TROUBADOUR	美國	1月16	多利順
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	1月18	總統
柯利根丸	OREGON MARU	南美	1月18	太平
俄亥俄	OHIO	美國	1月18	渣甸
捷威馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國	1月19	捷成
菲拔丹	PHIL. BATAAN	美國	1月19	大公
日本熊	JAPAN BEAR	美國	1月20	美輪
山菊丸	YAMAKIKU MARU	美國	1月20	萬國
高武丸	KOBU MARU	美國	1月20	美邦
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	美國	1月20	洛士利
海洋郵	OCEAN MAIL	美國	1月20	福來
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	1月20	美邦
市鋒	PIONEER MART	美國	1月22	美輪
賓來雅士	BENARES	紐約	1月23	太古
羅斯	RUYS	南美	1月24	渣華
德薩斯	TEXAS	美國	1月25	渣甸

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
來利羅巴克	LLOYD BAKKE	西澳洲	1月14	鐵行
芝利華	TJILUWAH	澳洲	1月14	渣華
安慶	ANKING	澳洲	1月18	太古
萬路	VAN NOORT	新西蘭	1月21	渣華
重慶	CHUNGKING	新幾內亞	1月21	太古
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	1月25	渣甸
地路士	DELOS	澳洲	1月26	天祥
貴州	KWEICHOW	新西蘭	1月28	太古
太原	TAIYUAN	澳洲	2月1	太古
第五東西丸	TOZAI MARU No 5	新西蘭	2月1	東方
利來	NELLORE	澳洲	2月[illegible]	鐵行
史德拉摩	STRATHMORE	澳洲	2月[illegible]	鐵行

飛機時刻

（如需了解當日有無臨時變動，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

昌興：東京、溫哥華來，晚上十一時廿分到。

泛美：曼谷來，下午三時卅分到；東京來，晚上十一時五十分到。

菲航：馬尼拉來，下午五時到。

馬來亞：新加坡、吉隆坡來，下午三時卅分到。

國泰：新加坡、曼谷來，下午三時到；永珍來，下午四時四十分到；漢城來，晚上九時廿分到；馬尼拉來，晚上八時五十分到。

英國海外：倫敦、新加坡來，上午十時卅分到；倫敦、曼谷來，下午四時卅分到；倫敦、東京來，下午二時零五分到。

法航：東京來，下午一時卅五分到。

快達：東京來，晚上七時卅五分到。

越航：西貢來，下午一時四十五分到。

韓航：漢城來，下午五時到。

帝國航空：東京來，晚上十一時廿分到。

今日離港班機

泛美：往東京，開下午五時四十五分。

菲航：往馬尼拉，開中午十二時卅分。

國泰：往永珍，開上午八時；往漢城，開上午八時卅分；往曼谷、吉隆坡、新加坡、雅加達，開中午十二時；往金邊，開下午五時卅分；往馬尼拉，開下午三時四十五分。

英國海外：往仰光、倫敦，開下午三時十五分。

法航：往曼谷，開下午二時三十五分。

快達：往馬尼拉、悉尼，開晚上八時卅分。

越航：往西貢，開下午三時。

韓航：往加爾各答、倫敦，開上午九時。

今明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
亞羅士	AROS(中午)	澳洲	A2	天祥
美福	MUI HOCK(下午四時)	曼谷	油蔴地	振盛行
多倫士	TORRENS(上午九時)	歐洲	九龍倉橋	多利順
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE(上午八時)	英國	太古橋	渣甸
大奧米	DIOMED(下午一時)	美國	太古橋	太古
明源山丸	MEIJYUSAN MARU(晨早)	日本	A15	東來
濟州	CHEJU(下午)	沖繩釜山	油蔴地	海來
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK(上午十時)	美國	九龍倉	捷成
建華	KIEN HWA(下午)	高雄	油蔴地	大信
光和	KWANGHO(上午)	高雄	油蔴地	大信
海安	HAI AN(上午)	高雄	油蔴地	大信
[illegible]	CORINTHIA(晨早)	日本	深水埗	會德豐
大順安	TAI SEUN HONG(下午)	曼谷	油蔴地	順昌

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
樂根	LOVCEN(上午六時)	日本	B18	華林
芬順	FERNSTATE(上午五時)	曼谷	A12	多利順
成文丸	SEIBUN MARU(下午三時)	馬尼拉	B18	東方
威娜	VENTURA(晨早)	日本美國	A14	美邦
大寶康	TAIPOOHONG(下午)	金邊	油蔴地	順昌
大寶來	TAIPOOLOY(下午)	新加坡曠喃	油蔴地	順昌
關利	RANEE(下午二時)	日本	B10	鐵行
威爾瑪萊克	VELMA LYKES(下午四時)	基隆釜山日本美國	A21	總統
佩嘉素	CHICKASAW(下午一時)	美國	A19	福來
亞美佳	AMARITA(下午)	婆羅洲	油蔴地	德和
亞連士吉	ARENDSKERK(下午)	日本	A13	渣華
尤特治	UTRECHT(下午)	馬尼拉	A10	渣華

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
東美	EASTERN MAID	日本	B1	渣甸
福星	STAR BELETGEUSE	新加坡	A、	福來
錫蘭	CEYLON	歐洲新加坡	九龍倉橋	太平
多力多	TOLEDO	歐洲新加坡	九龍倉橋	多利順
坎拿拉	CANARA	喀喇蚩孟買新加坡	A3	鐵行
保馬	BOMA	歐洲	九龍倉橋	寶隆
亞宜地	AYUTHIA	馬尼拉日本	A	寶隆
飛魚	FLYING FISH	美國馬尼拉	A	和捷
明和丸	MEIWA MARU	北太平洋日本	A6	巴拉多
福安	HOCK ANN	曠喃	油蔴地	振盛行
加西亞總統	PRES. GARCIA	馬尼拉	A	美邦
民德和	MANDALAY	歐洲	九龍倉橋	太平
古斯達	CRUASADER	新西蘭	A	太古

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	新加坡印尼	B2	捷成
西必通	SARPEDON	日本	A6	太古
亞羅士	AROS	日本	A2	天祥
美福	MU HOCK	曼谷	油蔴地	振盛行
明源山丸	MEIJYUSAN MARU	美國	A15	東來
利士甸巴克	KRISTIN BAKKE	美國	A3	鐵行

東平快船 M.V. "TONG PENG"
一月十七日落貨 十八日開行
直達星加坡 耶加達 泗水 三寶壟 勿老灣 坤甸 萬加錫 井里汶
客貨付托歡迎接洽
祺福船務（香港）有限公司啓

K. S. C. LINE
濟州 M.S. "CHEJU"
元月十三日落貨 十四日開行
直達 暹羅
貴客付托請移玉 海來有限公司接洽

日正汽船株式會社
Nissho Shipping Co., Ltd. Tokyo, Japan.
滿星丸 M.S. "MANSEI MARU" 元月廿一日落貨 廿二日開行 往古晉 詩巫
安娜 M.S. "ALLIANA" 元月廿一日落貨 廿二日開行 往亞庇 婆羅乃
總代理 海外聯合海運有限公司啓

大寶康 S.S. "TAIPOOHONG" 一月十一日落貨 十一日下午開行 直往金邊
大寶來 S.S. "TAIPOOLOY" 一月十一日落貨 十一日下午開行 直透石叻 庇能
貴客惠顧請到本公司接洽
順昌航業有限公司謹啓

英旗 山打根灣 M.V. BATU PAHAT.
準期元月十八日收貨 十九日準開行
直透 斗湖·山打根·納閩
貴客付貨請臨接洽
代理：聯華船務公司啓

M. M.
新型客郵「寮國」SS "LAOS"
直往西貢，馬賽
一月十三日落貨 十四日下午開行
貴客搭船附貨，請移玉至本公司辦房接洽是荷
法國郵船公司啓

港澳航輪
佛山 大來
香港開 上午十時半 午夜十二時
澳門開 上午三時 下午二時半

截郵時間

今日空郵（星期四）

中國大陸	下午六時
泰國、巴基斯坦、馬來亞、印尼、北婆羅洲	上午九時
意大利、瑞士、法國、伊朗	上午十一時
南越、緬甸、西丁、美國、歐洲、中東、菲律賓、非洲	中午十二時
夏威夷、美國、中南北美、日本、東埔寨	下午二時
澳洲、新西蘭、非支	下午五時
錫蘭、中東、埃及、南京	下午六時
平郵 中國大陸	下午六時
盤西哥、加拿大、東埔寨	下午二時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期五）

中國大陸	下午六時
加拿大、菲律賓、關島	上午九時
沖繩、台灣 上午十時 台灣、日本	下午一時
英國、巴基斯坦、非洲、緬甸	中午十二時
泰國、東埔寨、馬來亞、印尼、夏威夷、美國、中南北美、北婆羅洲	下午二時
澳洲、新西蘭、非支	下午三時
泰國、緬甸、印度、南越	下午六時
平郵 中國大陸	下午六時
日本 中午十二時 緬甸、印度	下午二時
澳門	下午一時、六時

東華水源枯竭 面臨散班之危
主任怒毀聘書表示辭意
決暫行半兄弟班制以盡力支撐

現正面臨降班危機的東華，自組班以來，一直在行欠水，經濟拮据，最近該會翁耀雖已答允放水，但亦使得個「講」字。結果東華在經濟拮据之下，行將改行兄弟班或半兄弟班制了。

昨午，東華軍將主任翁耀，已把主任的聘書撕成四塊，並囑咐徒弟「阿飛」把這些碎聘書送往沈臨聯辦事處，決定不再任東華足球部主任一職了。他又申言說，今後他將絕不會重演「唔話又話」一套戲，為示決心，連本週的兩場特別銀牌大戰的預售票，一張也不肯購云。

有問其這次為何如此悲觀？他說，東華班費一開始就不足，首月車馬費也不夠支付，他自己曾予補貼，以後亦都自掏腰包死頂，在對五一七時，翁耀本曾表示搞掂球員車馬費，結果直至現在還是未付分文。但球員忍讓是有限度的，最近許炳生就因此而有意轉會他投，由於被翁耀一滑再滑，而他自己代支車馬費亦已到山窮水盡地步，所以只好洗手不幹云。

據悉，假若東華上層人士果真不理各球員，他們已準備改組為兄弟班或半兄弟班，並擬下了有關計劃。在半兄弟班的計劃中，打算每月由劉榮浩、梁楠軒等每人出二百元，另向有關人士籌措，補足每月一千元之數作基本車費，不足之數就靠各兄弟場場搏殺，然後大家從中夠分。另外，又準備把出席足總代表之職讓與可以出水之人擔當，從中籌到軍餉兩微，而這一筆數目，也可以分期付費，務求使半兄弟班能支撐至本屆球季結束。

又據該會有關人士說，假若此法不得翁耀諒解，並打算不理球事而去函足總退出會籍的話，那就實行大家散。

·馬木槙·

傑志備戰極積極，對南「新紫師兄」李定樺（右）及沈世德二人監訓尤勤，圖為他們正練習搶截功夫。·本報攝·

何祥友行將休息
新傷舊患需調理
會方力邀下於南傑戰後始實行
蘇文普周末上陣 傑志反表歡迎

「南、傑」銀牌賽定於後天爆發，這兩天來，到處都可聽到撲飛之聲，顯見這場比賽的號召力，實不讓前天的愉、星大戰也。為應付這場大戰，傑志決以勝愉園的一個陣容去和南華週旋，「新血」沈世德在此戰的任務，是負責跟蹤，配合郭滿華在中路威脅，儘管沒有建設性，但有破壞能力，已足使傑志其他鋒將有取分破門機會了！

南華方面，排陣上亦已決定繼往先休息，蘇文普任中堅，陣營限打右二閘。不過，南華後防雖較穩健，惟前鋒線的進攻力量不無隱憂，因為何祥友屆時能否演出水準，仍與南華勝負有很大關鍵。

據有關人士說，何祥友儘管可以上陣，也決難演出水準；為了大局起見，「肥油」無論如何也必上陣的，但打完這一場波後，便可能休息一個時期，徹底醫理。

如上的消息，雖仍屬存疑，但卻是有可能的，由於何「肥油」本人早就有意徹底的調理內患，但因前一陣南華勝負分落後愉園，不敢驟然休息，所以「肥油」大戰後，南華在一段時期內將沒有甚麼大賽，他便可乘此稍卸仔肩了。若他一旦休息，他的八號右輔位置最可能是由劉錦培頂上。

元朗銀牌首仗 阿香掛帥出征
統帥自言攻力已有增強 足可與任何勁旅拗手瓜

元朗足球隊本周末在花墟警察球場與嘉山作特別銀牌初賽，元朗將以最佳陣容上陣，「阿香」親自「掛帥」，希望一舉擊低嘉山。

昨天，元朗假花墟市政場練波，「阿香」亦有參加，他的雄勁腳頭，確是比前凌厲得多，不失為目前身價最高的人物。

元朗後天與嘉山一仗，出戰陣容已定，郭石暫時休息，由張子岱「掛帥」，元朗球人準備傾力以赴，盡顯身手。

東陸銀牌賽改明午舉行
五巴賽期未有定論

昨晚足總發出通知說，本週的銀牌賽的賽程將有變動。原定本月十日舉行的甲組九巴對五一七、乙組光華對元朗的銀牌賽均改期，其賽期另定。

原定本月十五日（星期一）舉行的甲組東華對陸軍一場特別銀牌賽，提前十二日（星期五）於花墟警察球場舉行，在下午三時十五分開賽。

警察不允借出場地
巴五牌賽又將有變
麥尼露說原賽期無礙改期沒道理

星傑首周大戰 擬在春節上演
噴射機已上書足總申請

愉園今晚又赴石澳集宿

自任足球經紀 邀約勁旅東來
來屆球季擬首邀迅速隊
足總有此打算

華協淨賺二千餘
主辦南朝鮮賽事

九巴借將征泰 箭頭指向元星
張子岱楊偉業等均列腹稿

參加來屆默賽 足總即將討論

籃球聯賽 昨今戰訊

球證新例公布後
必得利擬棄笛從文
無意再任黑衣判官

西裁執法機會多 有關人士望改善
裁判組今商提高水平
球證集訓續在嘉山舉行

廿里公開單車 周廣材得冠軍

大戰預售票 明或有公售

第六次賽馬次天評

黃牌騎師

散蛇鹽寶八珀珠　適應：外感傷風，頭痛身熱，小兒驚風。　香港總經銷處：宏興國貨公司　電話：57294

頭暈　心跳　彭錦棠

丹嬰保珀珠　適應：驚風抽搐，氣促痰喘，吐瀉消滯。　香港總經銷處：宏興國貨公司　電話：57294

醫藥　招生

大公報 分類廣告　小字十六個(六行)　每天二元　電話 48108

大社團醫席 歷任港九各 科傷打鐵 黃國榮 跌打科 風濕痹痛 跌打損傷 骨驗光又設附

潘柏 痛症 虛弱 久咳 精醫

民間頑疾 特效驗方著者

遠東健康院 主任 風濕 皮膚 咳嗽 腸胃

華麗洋服 亞林主理 大贈送 西裝呢絨做套裝 國產名貴大衣一套 每套特價九十五元包料來料一律送

解除痛苦好良機

中國跌打 陳公石 公開中國醫術治療功特效藥物

風濕·胃病·治癒鐵案 中國教授 蔡啟超

朱德傳　上下冊

明新花店

中華製電版公司　精工攝製·各種電版　起貨快捷·價格相宜

遺失聲明　遺失　電單車出讓　出讓　鳴謝　啟事

朱玲妹的柴郡主

白了

新「楊門」的上演，在京劇舞台上以至在中國戲曲舞台上，都使人耳目爲之一新。這一齣以十二位旦角爲骨幹的戲，搭配上以武生反串的楊文廣，以花臉飾演的焦、孟二將，以武生飾演的馬童和西夏王王文，以老生飾演的寇準、宋皇和採藥老人，以及以專演丑行的角色飾演主和派王輝和西夏軍師殿古，還加上連演員表也不具名字的許多「龍虎武師」、大臣婢僕和什行角色，陣容鼎盛，紅花綠葉，搭配整然。然而這些都是新人，都是「名不見經傳」的年輕演員，可是各懷本事，四功五法，俱有相當深厚的造詣。今天，這些充滿生命力的新血，不是三三兩兩地，而是迅速地、大批地、成羣地出現在戲曲舞台上，這是更加使人耳目一新，並爲之十分高興的。

上海青年京劇團上演的楊門女將，論角色，主角有由「小老旦」孫花滿扮演的佘太君，和由「青衣」李炳淑扮演的穆桂英。她們的唱做俱有份量，好評很多。至於次要的角色那就多了，可是都教人不能等閑視之。目前報上談論穆桂英、佘太君、楊文廣或者楊七娘的不少。奇怪的是，談到柴郡主的却不多。看過電影京劇新「楊門」的行家認爲，扮演柴郡主的王芝泉，講功力，論聲容，難分高下。我看扮演舞台京劇柴郡主的朱玲妹，同王芝泉比較，可稱一時瑜亮，各有千秋。朱的行腔、白口、和做表，氣派，都有可讚之處。

柴郡主的戲並不多。次角的困難，也是最見工夫的地方，就是要在短暫的時間內，和較少的機會中，最集中地表現人物。朱玲妹在這方面的表演，以青年演員的水平說，是十分成功的；就是以一般表演水平說，也是很成功的。

我大致數過，柴郡主在前四場的唱曲一共不過十句。「壽堂」一折約佔六句，「校場」一折約佔四句。這十句，唱來就很有道理。它大概分爲三個情節，表現角色三種不同的情緒。當壽堂結綵，紅燭高燒之時，她唱的「人逢喜事精神爽，闔門歡慶壽高堂」，恰當地抒發角色的喜悅情緒，唱來嫵媚，婉中略帶女性的嬌媚，氣派很好。驚聞噩耗，悲痛萬分之時，則與穆桂英對唱了以下幾句：

柴：驚聞噩耗魂飛蕩！恰似萬丈高崖墜身汪洋！

穆：痛我夫出師未捷身先喪。

柴：嘆楊家一棵單傳又無下場。

穆：（强！）與太君要即刻設兵點將。

柴：切莫要失常態，急壞高堂。

這幾句都是佳唱。「恰似萬丈高崖墜身汪洋」，其聲不大，可是送得遠。其聲不大，益使情感深厚，傷感成分增强，悲劇壓力沉重。而其聲遠，才能使遠近觀衆聽得清，同時又顯出她的內勁足，口勁佳，基本功紮實。朱的拉腔特別動聽，「又無下場」與「急壞高堂」的唱，委婉，切情，吐字清，歸韻準，一步步把詞意唱出來，把情感充份傳達給觀衆，悲聲動人，還使人感到美。這就是唱功上的「韻味」。論觀衆享受，我想說，它是屬於高貴貨色，也不爲過。其餘在「校場」唱的「追思往事淚滂沱……」等四句，表現柴郡主難捨愛孫的那份心情，深刻細緻，運腔新鮮自然，效果好，極有神韻。

朱玲妹的白口同唱一樣有工夫。這裏可以舉兩個例子。第一個例子是，當她爲穆桂英掩飾，以及兩次爲焦、孟二將解脫的唸白，都很有身份，也很傳神。特別難得的，是在時間上拿捏得很準確（我說的是在時間上很準確），使情節的運環扣得緊緊，全嚴如水乳交融。第二個例子，是當佘太君驗明了身份之後，她跪叫「婆婆」一句，效果更佳。同電影配合哀樂，朱玲妹把這一句白「吊」得很「高」，可是稍有不同的，就是「跪」得比較「慢」，「得」「慢」。妙處就在於「慢」。它大大加强了戲劇的感染作用，把劇情急遽推進，動人力量極大。「唱悲劇，先要叫觀衆聽着酸鼻子，只要一點兒，攔對了，就行了。」就是因爲這「一點兒」「攔對了」，朱玲妹害得我這個已有戒備的觀衆，也一再丟下熱淚。

朱玲妹的師父楊畹農在一篇文章中說，他教這位弟子在「楊門女將」中台詞雖不多，但言語舉動，都能從人物的內心出發，表現得很有身份，有氣派。這是中肯之言。他又說，「她們畢竟年紀輕，藝術水平還不成熟，還須戒驕戒躁，繼續努力。」這足見我們的年老和年輕藝人，對待藝術的態度是謙虛的。

朱玲妹飾演的柴郡主

娛樂

小謎語

一、

君貌像君子，只是頸項短，來自水中，諱言歸去了。

二、

有人甘爲孺子牛，當時得令王位久，未有美女侍在側，英女歸寧未獨留。

（各猜上海青年京劇團演員一，謎底在本版）

娛樂手記

李麗華今上「硃痕記」

韋妮

李麗華、嚴俊的寓所，自從打砲皆老街搬到窩打道去了以後，轉眼已經是兩個多月了罷？可一直就沒去拜訪過他們。從奈蒂大姐的日記裏，讀到她描寫李、嚴新居的古色古香設計，早就想去看看，每次總碰巧他們都出去了。六號那天李麗華爲東華三院義演的「硃痕記」綵排，也因有事情錯過了，事後聽見聽過她綵排的朋友說，李麗華的程派唱腔，簡直是出乎意料的好，這一來，實在忍不住想先睹爲快之念。

反正我們家離他們的新居，也只不過一個車站那麼遠，權當散步般，串門去。上到二樓不用看門牌號數，只看那一盞設計得挺別緻的吊燈、花樣翻新的鐵門，毫不考慮伸手就撳電鈴。門開處，迎面那一點桃紅色繪上牡丹花的茶櫃，連櫃門上的小銅扣，都顯得上一句古色古香，其他一几一櫈的式樣、顏色搭配，都透露濃郁的中國風格。趙明兒要拍個什麼古裝片，大可把他們家的陳設派上用場啦！李麗華呢，正摟着小德陽親熱着哩。一見有客人來，忙不迭放下手裏的孩子，有板有眼的讓座，關照傭人沏茶……老太太張少泉，雖然白髮如銀，倒硬朗得看不出是已經七十高齡的老人家。她還陪女兒一塊兒粉墨登場，在「硃痕記」串演婆婆一角。

你瞧，老太太怎麼說的：「這玩意兒擱下廿二年啦！做善事嘛，只好謝一齣囉！」她是太謙虛了，當年的張少泉，扮相俊，嗓子好，上海愛聽戲的人還給她取了個「花老旦」的名兒，形容她扮相之好。提起這個綽號，李麗華說，該轉贈給「上青」的嘛：

「別提啦！這兩天趕太陽出外景，嗓子直嚷嗽，再加曾世駿先生也沒空，今兒個不吊也罷，我們正試行頭來着。」說着她指指椅子上擱的一大包衣服。

「我也擱下好久沒唱，行頭都得新做，頭面還可以跟劉菊花大姐借借，衣服可不成。」老咪、小咪爲了慈善事業，不單唱，連行頭都自個兒掏腰包。李麗華的京戲雖然有十來年沒在台上演了，可並沒有真的擱下來，程艷秋的唱片，她都蒐集齊了，還有過三天聽壞一張唱片的紀錄哩！

再說她們也是京戲世家，老一輩李麗華已逝的父親李桂芳，是當年的好小生，且不去說，就說小一輩的罷，她的表哥張森林，今天已經是國內鑼鼓少壯派第一把交椅的鼓手，「上青」的其中一位司鼓，就是張森林的徒弟，而且也是小一號的司鼓好手。

程派的唱法相當繁複，尤其是走低音的腔調，旣費勁又難碰，可是據替「新晚報」寫京戲稿的內行老軍兒說，李麗華的嗓子寬，而且亮，行腔運調，都是程派味兒。他還說決不是捧場話。扮相嘛，根本就甭提了。

從要上「硃痕記」，談到正在上演的「楊門女將」，嚴俊的興頭可上來了。他說特別偏愛演「探谷」的那幾位女將們的腰腿功夫，因爲生平最愛看武戲。李麗華則大讚「闖宴」那場戲，「同台跑起來背上的靠旗文風不動還不說，這幾個鷂子翻身，靠旗都半點不動，偶棒，我是偏愛于永華。李炳淑的嗓子也亮極了，這麼年青，可不容易呀！」

「我覺得舞台上校場點兵，祭金刀這點戲加得好極了。那把金刀是老令公當年殺敵守邊關的武器，象徵楊家一門忠烈的精神，佘太君這一祭刀，將它交給了四代相傳的文廣，更襯出了楊家的爲國爲民之心，動人極了！」

嚴俊急不及待地搶着說：「我呀！最欣賞壽堂那一場，[illegible]一霎時，場面音樂一沉，[illegible]我鼻子都酸了，了不起。」[illegible]李麗華也沉不住氣，把欣賞[illegible]……

[illegible]李麗華明兒大清早還得上淺水灣拍外景，吊嗓子雖然斷不得，只好今兒個上[illegible]嘍！

李麗華這一身打扮也是古色古香哩！

新片介紹

「金牌計」笑料多

康弃

這是一部笑料很多的諷刺喜劇。娛樂性很强。但在戲笑中略加諷刺，[illegible]相當濃厚的人情味來。這部「金牌計」，對從前那些高高騎在老百姓頭上的豺狼蛇鬼，給予了無情的鞭撻和嘲笑；對正直廉明、真心真意爲百姓謀求幸福的清官，則加以歌頌讚揚。

故事的梗概：俏麗良善的盧瑞英，[illegible]羅文鑾圖她未婚夫馬鴻稽之名，[illegible]女，她的心靈比容貌更美，儘管相國公子多方威迫利誘，也奪取不到她那顆早已向着馬鴻稽的心。堂堂一個相國公子也奈她不何，於是又氣又惱，推她碰死橋邊，並且買通當地的知府和知縣，嫁禍於她的未婚夫馬鴻稽，慘被監禁，含冤莫白。馬母心有不甘，告到知府知縣，却被趕了出來。老鄉告訴她永福縣有個巡檢官曾康永，是位難得的好官；可惜，官職小，到連芝麻綠豆也比不上，怕有心無力過問相國公子之事。馬母聽了，在無法可想之餘，也只好千里迢迢來到窮鄉永福縣，求助於他。

曾康永這個人物一出場，就令人喜愛。他粗衣布服，荷鋤下地，挑水種菜，幫助老百姓挑水種田。正因爲他這身打扮，加上滿身的牛糞味，完全不像一個「官」的樣子，因而在初次見面時，引起了馬母的誤會，不但不信他就是巡檢司，而且以爲他有意阻攔她爲子伸冤，竟一把泥沙撒在他的臉上。他一時黃沙眯眼，不但不惱，反而更急於要了解她的冤屈案情。曾康永跟衙差借了一點路費，帶了一大袋番薯，和馬母涉山過江，找到了巡按，以爲萬事都可以解決。可是，一向被人認爲公正的巡按，當他知道被告竟是相國公子，不但不捉拿真兇，暗地裏還害曾康永，打了他四十大板。故事發展下去，波瀾起伏，曾康永困難重重，終於小官鬥勝大官，雞蛋碰破石頭，正是「金牌計」裏的一大特色。

飲食

牛肉火鍋

清華

寒天看戲，欲保持熱氣不散，除打邊爐外，還有各式火鍋，其中牛肉火鍋盛行於日本，即日本菜所謂「司蓋亞蓋」，近年我國不少人嗜食，有些菜館推出此菜作爲招徠。牛肉火鍋與川菜中的毛肚火鍋，雖然同是吃牛身上的東西，但做法與味道頗有區別，隨食客喜愛，無[illegible]。

牛肉火鍋所用的牛肉，須選嫩的，如買凍藏牛肉則更佳，因牛肉須切成長寬約寸半的極薄的片，而凍藏後的牛肉其脂肪已凝結，很容易切成薄片。此外，配料中洋葱及大葱是不能缺少的，因牛肉有特殊氣味，要洋葱及大葱調和後才覺得味美。再準備黃芽白、多筍、多菇、豆腐及生雞蛋若干個。

就食時和打邊爐一樣，桌上放一炭爐，爐上放一砂鍋或鋼精鍋，先放入一些豬油，滾熱後把洋葱和大葱放入，略炒幾下，再加入醬油、糖、黃酒，然後把牛肉片放下，隨放隨炒，大約經過五分鐘，肉片在滾汁已爛熟，就可取出蘸碗中已打碎的生雞蛋吃，味道相當不錯。這是傳統的日本吃法。有些食客對生雞蛋不習慣，但試過幾次後也許會承認這吃法另有風味了。牛肉片隨吃隨放，鍋內滾汁無多時可加入一些湯或水，等到牛肉片快吃完時，便把黃芽白、多筍、豆腐、多菇等放入，這就和打邊爐沒有區別了。這個菜以吃牛肉爲主，後來加入的蔬菜、豆腐……等無非欲調和口味罷了。

戲人素話

李雪芳與「祭塔腔」

梨園舊侶

練習基本工夫如走圓場、豎腿、紮馬、扎腰、拉山膀、大架及「斬四門」、排場之類，實是打好武功基礎，其餘仍須以唱做爲主。故此就口頭上有「文長武短」一語，即「重文輕武」的意思。甚且恐怕多演武戲，耗損嗓氣，花旦擋二幫之後，大都致力文場戲，惟演武場，希冀得擔正印。雖然男女「包頭」，有文武全材的未嘗沒有，較著名的如男花旦余秋耀、女花旦如張淑勤、文武好等，但擅演武戲的花旦，不一定受到觀衆的歡迎。

雪芳演「水淹金山」，和四大金剛對打時，只是表演幾下「撒手」，沒有熱辣辣的「武打」場面；和許仙遊湖訂情一幕，也是很普通的生旦對手戲，並不見得特別精采。「仕林祭塔」能夠永遠保持賣座盛況，全在尾場「祭塔」一口氣呵成歷時四十分鐘的一鍊二黃」。同樣觀衆的主要因素，便是由全女班開風氣之先，注重瑰麗的佈景，龐大的道具，及利用電燈點綴場面，例如：

雪芳演「仕林祭塔」，全靠一曲成名，使人百聽不厭；此外則「武打」非其所長。因爲往昔學劇的花旦，必須擅長「閩門戲」，始有正印資格，除初學戲時，

祭作巨型的雷峯塔，大張「電燈椅」，雪芳扮上一副銀枷鎖，坐在椅上唱「白蛇精會子」一闋（因此曲太長，站立歌唱未免吃苦，只好坐下，但嚴格批評，坐電燈之椅，經已違反時代性，不足效法），和雷峯塔的電燈同時放亮，立起身時則爆滅，創粵劇且古未有的奇觀，學者相信有不少觀衆是單爲看「電燈椅」而來的。

平情而論，雪芳演「仕林祭塔」，除創作「祭塔腔」獨步一時，其他只是「大排大路」的戲，任何正印花旦，俱能勝任愉快。所以我對於白雪仙放「白蛇新傳」的「武打」，以她平日並不嫻習武場，只是半年多加緊練習，演出「水漫」一幕，比當年的雪芳爲勁實得多，其苦幹硬幹精神，殊堪嘉許。最近看了上海青年京劇團「鬧」的公演「白蛇傳」，更感愉快滿意。演「白蛇傳」實不易擅，必須文場武場兼件件皆能，才可激人叫好的。

雪芳的白蛇傳演技熟練，又是佩班出身，自比別人優勝一籌。她雖擅南海小字浣紫，讀觀琴二字，是金石書畫家龍洪代擬，由於雪芳喜與文人雅士遊，亦饒有書卷味。赴滬公演時，南海（有爲）並替她寫「名片」，以當時的風氣而言，曾一度傳爲佳話。（三）

八年夫妻 一旦分飛

荷西花拉離婚內幕

顧影

荷西‧花拉與露絲瑪莉‧克隆妮在上月獨立離婚，勞燕分飛，許多人都認爲這是荷里活影藝圈上的一件意外新聞。按之一般情形，男女離婚，不外乎女方紅杏出牆，或者男方另有外遇，荷西‧花拉夫婦走上離婚決裂，自然也脫離不了這公式化的原則。

荷西‧花拉並不是個大情人型的男子，他在銀幕上是以扮演「青樓情孽」中的侏儒畫家洛特克力與「風流劍俠」中的大鼻子西哈諾一些畸形人物而出名的；但在實生活中，這位中年「老頭兒」的名字，却常出現在專登桃色新聞的報刊上，成爲人們茶餘酒後的談資。

據一位接近他的朋友觀察說：「我不知道他的[illegible]，也不知花拉究竟具有什麼吸引女性的魅力，能使女性[illegible]，死而無憾，[illegible]的原因，恐怕是他的才華，和粗獷如牛的脾性吧。」

荷西‧花拉是個多才多藝的人，那是無可否認的事實，他能演話劇、電影、編劇、作曲、演唱，對音樂、舞蹈、作家多面發展。有一次，他曾在舞臺上顯示了他的才能。

荷西‧花拉和克隆妮結婚之後，她便放棄了自己的事業，一心一意地做賢妻良母。在結婚後的八年裏，她爲荷西‧花拉生下子女五名，贏得了賢妻良母的美譽。

關於丈夫荷西‧花拉在外的一切拈花惹草行爲，她早已有所風聞，但她一直保持緘默，當她懷第六次身孕小產時，荷西‧花拉在德州逢場作戲，[illegible]一些[illegible]，傳到了她的耳朵裏，「州立博覽會」，一個新的誘惑又買通了一個名叫巴美拉的導演職員，取悅一個新人。

這一回露絲瑪莉實在忍無可忍了。克隆妮打長途電話給荷西‧花拉說：「我不願再這樣下去，我已忍無可忍了！」

荷西‧花拉聽了，馬上求她說：「看上帝的份上，我向你當面解釋一些，幾天後我回家，不要再提離婚的事。」

然而，露絲瑪莉‧克隆妮終於不顧一切的向法院提出了訴訟，眼淚汪汪說明：「我愛花拉，可是他自己毀了私，只爲他自己打算，我再也無法忍受下去了。」

荷西‧花拉和露絲瑪莉‧克隆妮的離婚案，上月中旬已由加州法院宣判成立，今後他們會有復合的可能嗎？「近期內無此可能，」她說。

（謎底：一、于永華；二、朱玲妹）

精悍短篇

眼鏡的故事

謝斑

忽然間，響起一片玻璃破碎與失聲呼痛的聲音。影棚裏頓時情形大亂。那鋼罐合的前半段，不知怎的折斷，飛了出去，剛好打中攝影機上面的一個大燈，燈罩灑熱的玻璃碎片，像一陣雨似的灑在一名攝影助手的身上。他的傷勢很重，結果被送入醫院。

高茲是我們的攝影師，他開始去從攝影機內取出拍好的膠片——那是一陣混亂的工作，還沒有影響到拍攝的工作。膠片影響布，正在擦拭他臉上的汗珠。就在那時，我們聽見高茲失聲驚叫道：「你們過來，看看這是怎麼一回事？」那膠片跳錯了格子，現在是亂七八糟的一盤，好像是題條。一天的功夫白費了，宣佈休息。

我駕車到安奎里去，應邀到我的朋友的晚宴，在飯後飲着拔蘭地，實

吸着雪茄煙的時候，我把今天下午在影棚裏發生的事件，講給我的男女主人聽。可奇怪的是：他們對於這個問題，也好像覺得很嚴重似的。

第二天早上，拍昨天未完成的那個鏡頭，今天用的是另一個來代替昨天的那個鋼製的鋼罐合，起先的時候，拍過一小時之後，一切倒都順利，[illegible]一封急電，變到我們的手裏，影師高茲在倫敦的父親，害了很嚴重的病，他希望他的兒子，高茲立刻回去……

滿城奇蹟

趙航

四、無根的繁榮

就在這樣的動盪不定的情勢下，韓湘靈每天和李錦麟談判拆夥的條件，但談了幾天，還是談不攏。因爲，她要維持何日榮原有的地位，可是，李錦麟認爲當三合公司改組之後，他既然不是股東，他還是總經理，就不該在公司裏佔有這樣一個永久的位置。談判結果，使何日榮頗喪氣。這一年來，他實在費了九牛二虎之力，[illegible]到了利害關頭，他心裏有點怨恨，就誰也不理這頭帳，韓湘靈勸他上不到天、下不到地的。他就是沒有想到她的立場。他原有局面，三合公司一直是李錦麟的附屬組織。而另立門戶，她自己已經沒有那股傻勁。因爲她所接觸的人物，除了對她有所要求，都是沒有什麼理想的。她覺得，所謂遠大的理想，在她這個時候，也只不過是斷裡飄浮的幻想。在社會本身，就是沒有什麼理想的，眼前光景，只是一連串的無根的生活。

別人，她的繁榮基礎，原因是，這個女人不是她的經濟基礎不穩定，不是何日榮那一套，她很明白，何日榮可能在這樣的環境下再有什麼，還會利用自己手上僅有的一注本錢，退縮，所以她向李錦麟提出了條件，一[illegible]。

這個社會，把她訓練得十分幽默，心腸也比過去硬了。可是，她還是不願意擔當起這個血腥的責任。那個六十歲老頭兒的，使她內心忡忡。她覺悟到在這個社會上，人有時候是一個永遠不會實現的夢想，那個「以權易權」的拆離方法也成爲天真的笑話。她決定退出這一行，並非意氣用事，她需要生活得更好，家裏有好身份的人，她還有別的法子。房地產買賣，股票交易，都可以在家裏進行。只消通幾次電話，就夠她一年半載的生活費了。……這是她盤算的時候，何日榮却說她的處境完全不是她想像的，她知道他沒有足夠的實力，可以支持三合公司發展下去。她觀察到他那局面的不穩，所以他就把事情的演變看做是一場遊戲。

這天傍晚，他打定主意，問韓湘靈道：「老臉好幾天沒見面哪。」「不去，一啤巢一喝下午茶了喝？」今兒個晚上，我沒有約會。」「她却出了他的小把戲來，使韓湘靈三者成爲一個[illegible]。（一三一）

似水年華

伍村

二、初遇胡青鳳

「我很希望能夠介紹這位小姐跟諸位認識，但是，」袁兆年側了側頭，把眼睛從那個少女移向在座的人，作一個洋派的無助的聳肩，用指頭點點他的胸口，然後才點低聲音再說下去：「可惜得很，連我自己到現在還沒有機會認識她。」

袁兆年那植油腔滑調的詼諧，又引起了大家一陣笑聲。

就在笑聲中，袁兆年湊近胡青鳳低聲說話，掠這是胡青鳳介紹她認識那個少女。

「好了，謝謝胡青鳳小姐的幫忙，現在我可以向諸位介紹這位小姐了。」

袁兆年伸開右手指向那個少女說：「這位是歐陽潔小姐，她是胡青鳳小姐的從前同學，現在在中大附中唸書。」

歐陽潔比胡青鳳和伍麗娜都來得清瘦些，臉色帶點蒼白。她慢條斯理的站起身來，用她的突突有神的眼睛向各人掃視一周，然後又慢慢的坐下。她始終沒有因爲袁兆年的詼諧動作而展開過一絲笑容，但她也不像是在生氣。從她的不苟言笑的態度看來，她給我的第一個印象是一個冷靜而憂鬱的女子。她不像胡青鳳那樣使人如沐春風的有溫煦之感，也不像伍麗娜那樣的熱情洋溢。

介紹完畢，袁兆年滑溜的喉嚨又把他剛才的開會詞繼續下去。

袁兆年三十歲還不到，是我所見過的最年輕的一個青年會幹事。也許因爲他年輕的關係，他說話也比較別緻的幹事來得直率坦白。他一再強調這個「青年會娛樂社」不是一個宗教性的小團體，而是一個青年們的課餘和工餘的休息去處，就像王榮浩對我轉述過的那一番話。

「在美國，青年會已經差不多普遍地被擇爲一個商業機構，」袁兆年滔滔不絕地發揮他的議論。「請諸位別以爲我是信口開河的亂說話，因爲在那邊的青年會，它們爲了要爭取年青人，興辦了很多娛樂節目，所以它們也只得把主要工作放在開設電影院、溜冰場、遊樂場、夜總會、游泳池、溜冰場……（？）

「是在替社會服務——」袁兆年遲早說，「雖然它們的目的不在乎牟利，而科正自己說：『不，是在替教內和教外的青年服務，就像現在這個青年會娛樂社』一樣。……」

「說良心話，」袁兆年說，「不是個不變聽人家板着臉，只是我們這些小伙子誰都聽的人，這道理，我們也像一群蚊子的嗡嗡在耳邊嗡嗡。」

就在我們有點發閑的時候，好容易袁兆年結束了他的講話，宣佈遊樂節目開始。（十）

小說林

炎涼

史得

二九八：找不到黃小虹

方琦並不是回家，他只是去打電話，打給黃小虹，可是黃小虹並不在家，電話是黃老太太接的。

「她出去了？」方琦又失望又煩惱：「她上哪兒去了？」

「剛才還在家裏，可是一通電話就出去了。」黃老太太說。

「到什麼地方去了？」方琦問。

「我不知道。」

「她跟誰一起出去的？」方琦問。

「誰知道她，只要有人一找，她就出去了。」黃老太太有點抱怨的說。

「什麼時候回來？」方琦問下去。

「我也不知道。」「你不知道？」方琦追問，「我猜着她什麼時候回來，她總也得回來吧。」

「我也不知道，也許就在外邊吃了飯才回來，你呢？」黃老太太說：「我不知道，你在什麼地方，如回來我叫她找你好了。」

「不，不過你是她的老人家，她上哪兒去，總該會告訴你的吧。」

「這樣吧，我如果知道，會告訴你，你什麼時候叫她回來，你怎麼知道？」方琦說：「你知道她出去，我等等她回來嗎？」

「她從日本回來的時候叫她打電話到我家裏去。」方琦說。

「她回來的時候，就拿一點電話錶上，有什麼不對嗎？」

方琦說了，他掛上電話，回到座上，丁之漫把杯子遞給他：「怎麼，你打電話，你有什麼不痛快的事？」

「我打電話，沒有什麼。」方琦搖搖頭說：「你們還不知道，是我找不到小虹，我到這兒來找她的。」

「就是這麼，」丁之漫說：「找到小虹，約她一起來。」「她在家裏嗎？」丁之漫問。「不在，」方琦說：「你……」

「那……你打電話給她了？」

「沒有，她不在家裏，你先去打個電話，問她，她也許在[illegible]……」

「你是不是想找她，我在這裏等她好了。」

「他說，我打定主意，」方琦說：「你約她出來嗎？」

「我……我已經約了……」

明天刊出：「一財來自有方」。

朝露

文：苗萍　圖：石杰

（二八）我和她來到如意的身邊，她十分驚奇，告訴她叫她來，她站起身，一個個都向她引見，她好不高興的樣子，我們還以爲這兩個男子是同桌的她們的什麼親戚，所以希望她覺得我們是一起的，但是她卻沒有介紹我們相識，似乎不屑理我們。

（二九）我拉着她的手走開，那兩個男子叫我們一同坐下。一個肥頭大耳，有四十多歲的樣子，頭髮稀稀的，油頭滑面的男人叫我們坐，她說：「小姐，這兩位都是很有身份的人物，我給你介紹。」這位是老板，又指着另一個年輕的說：「這位是他的少爺。」

（三〇）我向他們一點頭招呼，如意就拉着我在她身邊坐下。我和她都沒有說出身份，只把自己的姓氏和名字告訴他們。那少爺說我好像在一間照相館見過。我不敢以身份示人，覺得如意變了，穿着非常妖冶，我心裏一陣不快。

京菜擷菁

近代的著名京菜館（三）

·燕人·

[illegible]

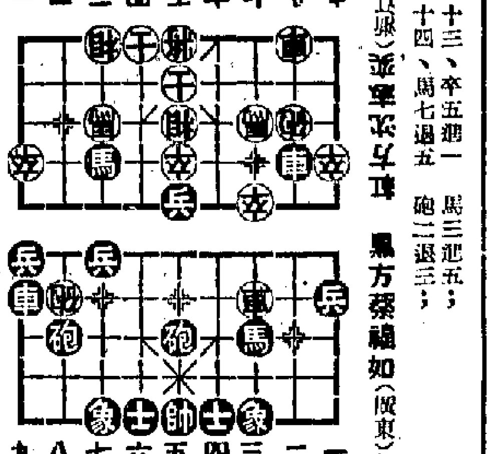
「小霸王」智取「黑馬」

——蔡福如十八個半回合擊敗老將沈志奕的經過

△梁思光▽

十二月九日，在廣東、江蘇、浙江、廣州四省市棋類邀請賽揭幕的一天，廣東青年棋手蔡福如以十八個半回合，便把浙江老將沈志奕擊落馬下。消息一下哄動了象棋城的十多萬象棋愛好者。

[illegible]



紅方沈志奕 黑方蔡福如（廣東）先

[illegible]

大小由之篇

——海生——

救驅上帝

[illegible]

小心瓶子

[illegible]

好禍有限

[illegible]

趁早解決

[illegible]

魚鰾

——關大眼——

[illegible]

眼淚滴成的兩口泉

——有關文成公主的傳說

陳一修

[illegible]

奧國的綠十字隊

·何 潤·

AALSS是「奧地利阿爾卑斯山救生隊」的簡稱，主要的任務是拯救在阿爾卑斯山失蹤的人、受了傷的人或者被風雪打倒的人。

為了完成任務，一切現代技術都用到了，包括袖珍無線電機、傳信鴿、救生犬與特別設計的救生雪橇（見圖）。

最古老而又最可靠的通訊方式的白鴿傳書，通常用以向山腳村落請求增援人員。

在大多數情況之下，失蹤的爬山者每藉救生犬的嗅覺而被找到。尾隨該犬的救生隊員（攜備袖珍無線電機者）到達出事地點之後，立刻向總部發出訊號；而總部又立刻向最接近該處的救生隊發出訊號；救生隊於是立刻乘吉普車馳往。

對於受傷的人，救生隊先行細心檢驗，再給予初步治療，然後利用擔架和雪橇開始最後一項——也是最困難的工作：落山。整個工作的進行有如軍事行動，每一個人（都曾受訓多年者）的工作都非常配合，以免增加傷者的痛苦。

該隊的標誌是個綠十字，中央繪一朵小白花。隊員不穿制服，也沒有薪金，因為它純粹是個自願參加的慈善組織。

家庭佈置漫談

女人經 小眉

[illegible]

蘭女

糊塗縣官

中西小幽默 錄知

[illegible]

報時

人可

[illegible]

聯劍風雲錄

梁羽生

第五回：聯劍與魔 夫妻仲裘志 消兵弭禍 姐弟入深宮

[illegible]

方代名姝傳 薛玄同

文玹

四：義救

[illegible]

峽谷探寶

驚險探秘小說 李岳

四、巴圖睿飛來了

[illegible]

小說林

[illegible]

是日也 阿基似非善類

[illegible]

何瓊成仙記

舒道

十四大金剛

[illegible]